Final Report

CAPE VERDE NEEDS ASSESSMENT AND TRAINING WORKSHOP

GENDER CONSIDERATIONS IN DEVELOPMENT

CAPE VERDE WID TRAINING

Presented By:
GENESYS

May 1992
Prepared for:
Office of Women in Development
Bureau for Research and Development
Agency for International Development
Contract No. PDC-0100-Z-00-9044-00

PN-ABR-210

CAPE VERDE WID TRAINING

CAPE VERDE NEEDS ASSESSMENT AND TRAINING WORKSHOP

GENDER CONSIDERATIONS IN DEVELOPMENT

FINAL REPORT

SUBMITTED BY:

Magda Raupp, Team Leader

Richard Duncan

GENESYS

December 1990

ACKNOWLEDGEMENTS

We would like to acknowledge the support of everyone in Cape Verde who contributed to the success of this project. We are especially grateful to the individuals we interviewed who extended us both their time and valuable insights. Georgina De Mello, First Secretary for the Urban Sector of the African Party for the Independence of Cape Verde and Cristina Duarte, Director of Research and Planning for the Ministry of Rural Development and Fisheries were particularly generous in their support. A special note of thanks must go to the acting PPC/WID Officer, Meg Glasston. Her tireless effort and steady presence contributed inestimable to the success of the program.

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS

EXECUTIVE SUMMARY i

I. FINAL REPORT ON THE CAPE VERDE WID TRAINING 1

A. OVERVIEW 1

B. WORKSHOP ACTIVITIES 3

1. SESSION 3
2. PROJECT ANALYSIS 3
3. RECOMMENDATIONS 4
4. ACTION PLANS 4

C. EVALUATION 5

D. RECOMMENDATIONS 8

II. APPENDICES 10

A. LIST OF PERSONS INTERVIEWED/CONTACTED 9

B. FOLLOW-UP LETTER . . . . . .

C. CONCEPTUALIZATION/OUTLINE OF THE WORKSHOP . . . . . .

D. AGENDA . . . . . .

E. LIST OF PARTICIPANTS . . . . . .

F. PARTICIPANTS' OBJECTIVES . . . . . .

G. THE GOOD NEWS AND THE BAD NEWS ON THE PARTICIPATION OF WOMEN (with data set attached) . . . . . .

H-1. THE GIF AND OTHER ANALYTICAL MATERIALS . . . . .

H-2. CASE STUDIES . . . . . .

H-3. PROGRAM FEATURES FOR ANALYSIS . . . . . .

H-4. THE WARD CASE . . . . . .

I. RECOMMENDATIONS MADE BY THE GROUP FOR PROJECT WARD

J. RECOMMENDATIONS (Drawn from previous reports) . . . . . .

K. PLANS OF ACTION . . . . . .

L. EVALUATION MODEL . . . . . .

M. EVALUATION FORM . . . . . .

EXECUTIVE SUMMARY

OVERVIEW OF THE WORKSHOP

The Cape Verde Workshop was sponsored by the A.I.D. Bureau for Program and Policy Coordination's Office of Women in Development (PPC/WID) and the Office of the A.I.D. Representative/PRAIA in Cape Verde in collaboration with Management Systems International under a contract with the GENESYS project. The workshop is part of a series of training activities in which GENESYS cooperates with regions and missions to foster the understanding of gender roles in A.I.D. programming and in the implementation of program activities.

Due to the small number of staff people at the Cape Verde Mission, OAR/PRAIA proposed an interesting and challenging alternative to the standard format utilized in other workshops. The workshop participants included the small mission staff and their project counterparts as well as key public and private sector people responsible for policy and project development. With the agreement of the acting WID officer, the team added the UNICEF Representative. UNICEF is by far the largest supporter of women-related projects in Cape Verde.

The principal mandate of the training strategy was to enhance the Mission's development interventions. In addition, the team also accepted the challenge of influencing a much larger segment of the development community.

Implementing this training format involved much more than adapting and translating materials for use in Portuguese. It was necessary to incorporate key people from the Ministry of Planning and Cooperation and other government ministries and agencies in the workshop planning and implementation. These senior GOCV representatives took time from their busy schedules to meet with the consultants, attend the workshop, or brief senior associates to represent them.

The team's extensive pre-workshop interviews with A.I.D., GOCV and donor officials were essential to determining the structure and content of the workshop. A significant number of Cape Verdean women from the public and private sector also provided valuable information and ideas. After review of the collected information and materials, decisions were made regarding the objectives, the structure, and the content of the workshop.

The resultant workshop structure retained the <u>Gender Information Framework</u> as a central model for gender analysis. However, its presentation was adapted to the particular Mission and participant context. Locally specific training materials were selected, adapted, translated and provided to the participants in a training packet. Extra training materials were prepared as

back-up since some general analysis approaches were recommended by Cape Verdean officials.

WORKSHOP ACTIVITIES

The workshop began with a presentation by the facilitator included determination of the participants' objectives and expectations for the workshop. During these proceedings, the facilitator were impressed with the immediate and often spirited response of the participants. The workshop activities included:

- presentations made by the facilitator and by participants;
- individual work; and,
- group work.

One very successful activity was the session entitled, Good News and Bad News About the Participation of Cape Verdean Women in the Development Process. During this session participants examined statistical data drawn from a variety of documentation. Participants were invited to decide what was good and bad news for Cape Verdean women in development.

Project analysis was a thread that ran through the workshop. The participants found that the GIF needed considerable adaptation to be utilized for their purposes. However, other materials taken from or adapted from the Gender Information Series were found very useful project analysis.

The project programming and analysis presentation made by an A.I.D. staff person brought forth a few excellent suggestions for the Cape Verde Watershed and Applied Research Development (WARD) project. These suggestions were given to the A.I.D. Representative. The Director of Agricultural Research, who is also one of the counterparts for the project, was an active participant in the discussion and these recommendations will also be inserted in the Cape Verdean proposals during the development of the project.

The evaluation session began with the presentation and discussion of an evaluation model. Participants were asked about the organization, content, format and materials presented in the workshop. The evaluation also polled some of the attitudes about the problems of women in development, asking for responses that would indicate the degree to which the workshop had either clarified or provided knowledge and skills to deal with the issues. The participant responses indicated that they were satisfied with the length of the workshop and the materials and concepts presented. Comments indicated that the participants were excited by the opportunity to discuss gender topics with people of various areas of expertise and interest, that they gained technical knowledge and understanding of the project development process and that they believed that their

recommendations would result in action. The evaluation responses are presented detail in the evaluation section this report.

RECOMMENDATIONS OF TRAINING TEAM

1. Since this program included top level government officials as well as A.I.D. staff, involving the Ministry of Planning and Cooperation would have been valuable, particularly in the initial planning of the workshop. This would have increased the likelihood that workshop would encourage the integration of gender considerations in the national planning and programming processes.

2. It would have been beneficial to request a mission staff meeting prior to the workshop to better incorporate staff concerns into the planning of the workshop and to create a sense of ownership, thus increasing mission staff's attendance.

3. GENESYS should consider putting some GIF and standard case materials on video tape in a form that would promote discussion. Participants found that the case studies provided important insights into what was happening in other countries.

4. PPC/WID and GENESYS should encourage the Mission to take early follow-up actions related to the workshop. One of the workshop unanticipated effects was the reinforcing of the link between the Mission's acting WID officer with a diverse group of individuals who share the same concerns. This group has agreed to meet periodically and discuss subsequent action.

FINAL REPORT ON THE CAPE VERDE WID TRAINING

A. OVERVIEW

The Cape Verde Workshop was sponsored by the Office of Women in Development, Program and Policy Coordination (PPC/WID) and the OAR/PRAIA in Cape Verde under a contract with Management Systems International. The workshop is part of a series of training activities in which GENESYS cooperates with regions and missions to foster the understanding of gender roles in A.I.D. programming and in the implementation of program activities.

Initially, the team spent two days at GENESYS offices in Washington, D.C. discussing the work to be done, reviewing policies, conceptualizing the workshop, developing a tentative strategy, and gathering useful materials for the workshop.

Due to the small number of staff people at the Cape Verde Mission, OAR/PRAIA proposed an interesting and challenging alternative to the standard format utilized in other workshops. Participants included not only the mission staff and project counterparts but also key people from the public and private sector who influence policy and project development in the country. With the agreement of the acting WID officer, the team included the UNICEF Representative since UNICEF is by far the largest supporter of women-related projects in Cape Verde.

Implementing this process involved much more than simply translating and adapting materials. It was necessary to change the structure of the workshop in order to incorporate key people from the Ministry of Planning and Cooperation and other ministries and government agencies in the planning and conduct of the workshop. Fortunately Cape Verde has a small but extremely well-placed and sophisticated core of committed men and women who served as advisers and supporters of the workshop. Senior GOCV representatives, such as the Director of Agricultural Research, the Director of Praia Central Hospital, a senior Ministry of Health official, and the chief planning officers of several ministries took time from their extremely busy schedules to talk with the consultants, to attend the workshop, or to select and brief senior associates to represent them.

The team spent the first week interviewing Thomas Luché, the A.I.D. Representative and his staff as well as a wide variety of public and private officials associated with the Mission, government agencies, donor agencies and others in the private and public sector. All of the individuals who were interviewed were either directly involved with development programs and women's affairs or particularly knowledgeable about the present situation of women in Cape Verde. Among those interviewed were the

President of the Cape Verde Women's Organization, the Director General of Planning, and the Director General of Human Resources at the State Import Export Enterprise. (See Appendix A for a list of all those interviewed or contacted, their affiliations and titles).

This turned out to be a particularly useful phase in deciding on the structure and content of the workshop. Cape Verde has a significant number of women in key positions in the public and private sector who took the time to provide specific information and ideas as to what was needed to make the workshop successful.

At the end of the interviewing process, a follow-up letter was sent to all those invited giving more details of the workshop and, once again, requesting their participation. (Appendix B provides a copy of the letter).

The second week was spent reviewing Cape Verdean, GENESYS, and other materials that the team had collected. In the beginning of the week, decisions were made regarding the objectives, the structure, and the content of the workshop. Strategies were discussed with the A.I.D. Representative and with the acting WID officer. The team remained aware of the importance of influencing mission actions as a principal mandate, but accepted the challenge, proposed by the Mission to influence a much larger segment of the development community. Appendix C contains a copy of our initial conceptualization and outline of the workshop. These documents were presented to the acting WID officer for comments and then discussed in a meeting with the A.I.D. Representative. At the end of the meeting our conceptualization and outline were approved.

During this second week, local materials were selected, adapted, and translated. In addition, transparencies, case studies, and exercises were combined in a packet in order to meet the needs of a diverse group of participants. The resulting workshop structure retained the Gender Information Framework as its center piece. However, it had been adapted to the Mission projects, the expressed needs of the workshop participants, and the local limitations of resources and data. Extra materials were prepared as back-up since some general analysis approaches were recommended by Cape Verdean officials. The Workshop Agenda is presented in Appendix D.

In the beginning of the second week, contact had been made with the Director of IFAP (Institute of Training and Professional Development) and the executive training room of the Institute had been obtained at no cost. Due to the number of participants, the Embassy Conference Room, which had originally been offered by the Mission, was not consider suitable for the type of workshop planned.

The workshop was opened by the A.I.D. Representative and the Training Officer (Acting WID Officer). The sessions were attended by an average of 15 Participants. A few senior, who were out of the country and sent representatives. Eighty percent of the participants were there for the entire seminar. A few left the seminar for short periods because of professional duties, but returned for critical sessions. Appendix E contains a list of workshop participants, their titles and affiliations.

It was decided to ask the participants for changes in the schedule due to their high level, so that there would be less disruption of the workshop. They recommended that two full days, with a longer second day (instead of the two and 1/2 days planned) would be the optimum duration. The hours were changed to 3:00 P.M. to 6:00 P.M. instead of 2:30 P.M. to 5:30 P.M. as originally planned.

B. WORKSHOP ACTIVITIES

The workshop began with a presentation by the facilitator (the text of Richard Duncan's presentation is included in Appendix N). Following these presentations, a brainstorming session focused on participants' objectives and expectations for the workshop. These objectives are included in Appendix F. The facilitator were impressed with the immediate and often spirited response to their efforts to elicit participation. The workshop included:

- presentations made by the facilitator and by participants
- individual work
- group work

Specifically, the following activities were conducted:

1. SESSION: Good News and Bad News About The Participation Cape Verdean Women in the Development Process.

   During this session participants examined statistical data drawn from a variety of documentation which had been studied and prepared as a hand-out by the consultants. Without prompting from the facilitator, participants were invited to decide what was good and bad news for Cape Verdean women in development. Appendix G contains the data set and the response form which was cooperatively filled out by participants.

2. PROJECT ANALYSIS

   Project analysis was a thread that ran through the workshop. The participants found that the GIF needed considerable adaptation to be utilized for their

purposes. However, other materials taken from or adapted from the Gender Information Series were found very useful for the purpose of analyzing a project.

The presentation made by an A.I.D. staff person to explain the programming process, the analysis of the Cape Verde Watershed and Applied Research Development (WARD) which is presently in the PID stage, and the introduction of some general principles of project analysis brought forth a few excellent suggestions for the Project Paper. These suggestions were written up and given to the A.I.D. Representative. Since the Director of Agricultural Research, who is also one of the counterparts for the project, was an active participant in the discussion, these recommendations will also be inserted in the Cape Verdean proposals during the development of the project.

In addition, the facilitator used case studies, monitoring and evaluation plans, and similar documents and shared them with participants to clarify points and enrich the discussion. Appendices H-1 to H-4 contain a set of workshop materials handed out to participants. A description of Project WARD is in Appendix H-4 and a set of recommendations made by participants for the full integration of women in the project is included in Appendix I.

3. RECOMMENDATIONS

Instead of asking the group for recommendations, the facilitator prepared a list of selected recommendations taken from documents produced in previous seminars, studies and reports on women in development in Cape Verde. These recommendations were presented to the group for discussion. The group commented, amended, and analyzed many of the recommendations in an extremely productive session. Appendix J includes the recommendations handed out to participants.

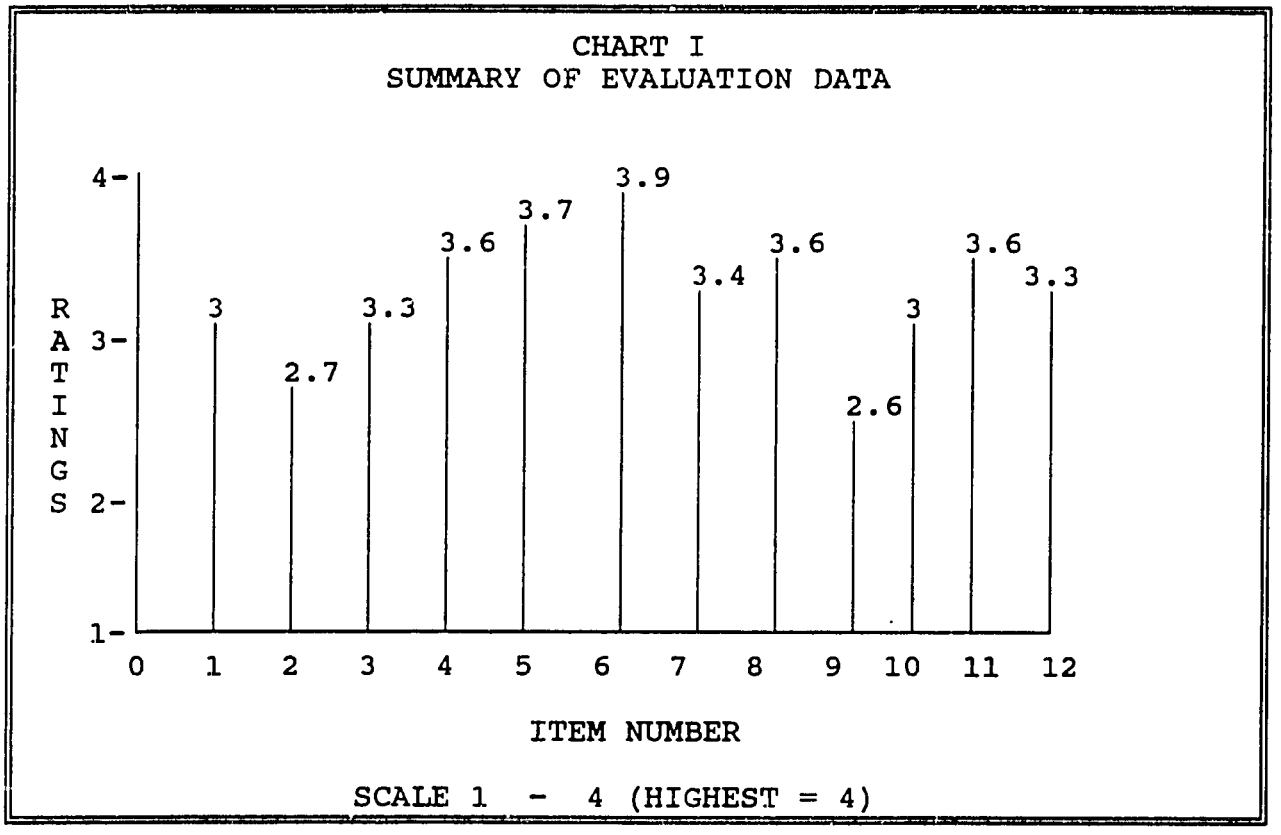
4. ACTION PLANS

The group was then asked to select, amend, or create one recommendation and provide a practical action plan for putting the recommendation into effect. The results were a reflection of the level and the capacity of the group. As requested by the Mission, one of the facilitator, Magda Raupp will prepare a short report for the US A.I.D./WID staff to distribute to the participants to encourage their continued joint efforts in these activities. Appendix K contains the action plans prepared by the group.

C. EVALUATION

The evaluation session began with the presentation and discussion of an evaluation model. Appendix L contains the model utilized for discussion. An evaluation form was specially designed for the this workshop. Participants were asked about the organization, content, and format of the workshop as well as the quality of materials presented. The evaluation also polled some of the attitudes about the problem of women in development and asked for responses that would indicate the degree to which the workshop had either clarified or provided knowledge and skills to deal with the issues of women in development. Out of 12 items in a rating scale of 1-4 (4 being the highest), 10 had a rating of 3 or higher. Appendix M contains a copy of the evaluation form in Portuguese and in English. Table I summarizes the evaluation data.

TABLE I
Summary of Evaluation Data
(On a Scale of 1 - 4, 4 being the highest



Items 13 and 14 asked for participants' perceptions regarding the length of the workshop and the novelty of the materials/concepts presented. For these two items a lower rating was desired, since participants were asked to agree that the workshop had been too long and repetitive. Instead, participants disagreed, choosing ratings 1 or 2 and giving Items 13 and 14 ratings of 1.5 and 1.7, respectively. These responses indicate that participants were satisfied with the length of time for the workshop and that the materials and concepts presented were engaging.

Participants were also asked to react to a set of open-ended items. The following comments were typical of those made by respondents:

Item # 1: Aspects of the workshop that I liked the most

- Discussion of the topic among people of various areas of expertise and interest
- Exchange of ideas and experience

- Acquisition of technical information related to development projects
- A global view of the development process
- Increased awareness of the topic women in development
- Recommendations that will certainly result in practical action
- The search for solutions
- The understanding of the project development process from the perspective of the donor country
- The informality of the meeting which was conducive to problem solving and risk taking
- The excellent work "space" created by the consultants

Item # 2: Aspects of the workshop that I liked the least

- Project Ward document in English (NOTE: a shorter version of the document was translated into Portuguese and handed out to participants but consultants considered that the full document was too long to translate);
- The minimal participation of US A.I.D. staff
- The excessive number of problems examined (rather than concentrating on a few)

Item # 3: Suggestions to improve the workshop

- Only use the GIF if the workshop is exclusively for A.I.D. staff
- More time to elaborate on conclusions
- Distribution of materials and objectives beforehand so that participants will be better prepared
- Summary of the previous work sessions at the beginning of each session
- Concrete recommendations brought by the consultants based on their experience in other countries

- Clarify the objectives of the workshop and identify US A.I.D. staff's objectives, participants from host country's objectives, and Washington/GENESYS's objectives.

Item # 4: An idea/concept that I have acquired as a result of the workshop:

- The mechanism for conceptualizing and developing a project utilized by US A.I.D. and the opportunities for staff development offered

- Cape Verdeans are much closer to integrate women in development projects than US A.I.D. staff in Cape Verde

- A global view of women in development

- How to analyze a project

- The positive evolution we have experienced in Cape Verde regarding the integration of women in development

- The importance given by US A.I.D. to the place of women in development projects

D. RECOMMENDATIONS

1. Since this was an innovative program that included top level government officials as well as A.I.D. staff, involving the staff of the Ministry of Planning and Cooperation would have been valuable, particularly in the initial planning and substance of the workshop. This would have increased the likelihood that a side effect of the workshop could have been to encourage the integration of gender considerations in the country planning and programming processes.

2. It would have been beneficial to request a Mission staff meeting prior to the workshop in order to incorporate staff concerns more completely into the planning of the workshop and to create a sense of ownership, thus increasing Mission staff's attendance at the workshop.

3. GENESYS should consider putting some GIF and standard case materials on video tape in a form that would promote discussion. Participants found that the case studies provided important insights into what was happening in other countries.

4. Even though some participants stated that they would have liked to receive the workshop materials ahead of time, we feel that materials should be distributed at the beginning of each session. This ensures that the materials will be available in a timely manner, keeps the material fresh, and assists the facilitator in pacing the sessions.

5. PPC/WID and GENESYS should encourage the Mission to take early follow-up actions related to the workshop. One of the workshop unanticipated effects was the reinforcing of the link between the Mission's acting WID officer with a diverse group of individuals who share the same concerns. This group has agreed to meet periodically and discuss subsequent action.

APPENDIX A: LIST OF PERSONS INTERVIEWED/CONTACTED

LIST OF PERSONS INTERVIEWED/CONTACTED

Joanna Cabral, Training Director
Cape Verde Women's Organization (OMCV)

Conceição Carvalho, Representative
National Union of Workers of Cabo Verde (UNTS-CS)

Cristina Duarte, Director of Research and Planning
Ministry of Rural Development and Fisheries.

Stephanie Funk, PPC/WID
A.I.D. Washington

Paula Fortes, Secretary of State
Organization of Cape Verdean Women (OMCV)

Meg Glasston, Project Administrator
OAR Cape Verde

José Gonçalves, Project Administrator
OAR Cape Verde

Virginia Hubbs, Consultant to GENESYS

Carlos Lopes, Secretary to Department of Organization and Training
National Union of Cape Verdean Workers (UNTC-CS)

Thomas C. Luché, A.I.D. Representative to Cape Verde,
Office of the A.I.D. Representative (OAR)

Alice Matos, Project Director
Primary Education Reform Project (PREBA)

Georgina De Mello, First Secretary for the Urban Sector
African Party for the Independence of Cape Verde (PAICV)
and Board Member OMCV

Francisco Monteiro, President
National Institute of Training and Professional Development (IFAP)

Jacqueline Peters, Representative
UNICEF

José Luis Rocha, Director of Bilateral Cooperation,
Ministry of Planning and Cooperation

Carla Semedo, Technician Division of Bilateral Cooperation,
Ministry of Planning and Cooperation

Marla Solomon, Fulbright Scholar (studying Cape Verde women groups)

Michelle Stephanson, Former WID Officer
United Nations Development Program (PNUD)

José Tavares Silva, Technician
Directorate General of Soil Conservation, Forestry and Renewable Energy

Helena Tolentino, Director General for Human Resources
State Import/Export Agency (IMFAP)

Marcel Varela Neves, Director General of Planning
Ministry of Planning and Cooperation

Cláudio Veiga, Deputy Representative UNFPA

B.J. Warren, GENESYS Project, Washington D.C.

APPENDIX B: FOLLOW-UP LETTER

Praia, 30 de Dezembro de 1990

Dear (Name of Participant):

Vimos por meio desta, repetir nosso convite e reconfirmar a realização de um encontro sobre o tema "A Mulher Caboverdeana no Processo de Desenvolvimento". Há algumas coisas que todos sabemos à respeito da mulher de Cabo Verde. Primeiro que ela está presente em todos os setores da economia. Segundo, que nem sempre ela recebe benefícios condizentes com seu esforço. Finalmente que, a cada dia mais, ela sera chamada para participar com seu esforço do projeto de desenvolvimento do país.

Reconhecemos que é difícil para uma pessoa com as suas responsabilidades afastar-se de seu escritório por uma hora que seja. Estamos pedindo muito mais. Nossa razào é simples: precisamos de sua experiência, de suas idéias, de seu interesse. Em troca ousamos fazer algumas promessas. Ao final deste encontro garantimos que você tera adquirido o seguinte:

- Uma metodologia para a análise e consequente integração da mulher em projetos de desenvolvimento. Esta metodologia foi desenvolvida a partir de um estudo realizado por cientistas sociais da Universidade de Harvard;

- Uma visão do processo pelo qual passa um projeto, de sua conceptualização à sua avaliação, o que lhe possibilitará a identificação de pontos críticos aonde a sua interferência poderá ser decisiva e resultar em maior participação da mulher nas responsabilidades e beneficios trazidos pelo desenvolvimento; e,

- A oportunidade de planejar ações concretas -- como a quem influenciar, como e para quem divulgar informações, etc. -- que resultarão em benefícios para todos nós. Como sabemos o contingente feminino dentro da população Caboverdeana e de 56%, sendo que aproximadamente 40% dos "chefes" de família são mulheres.

Achamos que este é um convite que você não pode recusar.

Cordialmente,

(Signed by Tom Luché, A.I.D. Representative and sent to all invitees the week before the start of the workshop)

APPENDIX C: CONCEPTUALIZATION & OUTLINE OF THE WORKSHOP

This document was presented to A.I.D. staff (Meg Glasston) for comments and at the end of the first week of work, discussed in a meeting with Thomas Luché, A.I.D. Representative. At that time, the conceptualization of the workshop was approved.

APPENDIX C - CONCEPTUALIZATION & OUTLINE OF THE WORKSHOP

Theme: CAPE VERDIAN WOMEN AND NATIONAL DEVELOPMENT PROJECTS

Process Objectives:

1. Emphasize solutions not problems
2. Utilize cases
3. Emphasize group work
4. Conduct daily evaluations

Product:

1. Participants will receive a packet of materials in Portuguese with which they can conduct similar workshops. Such workshops could be adapted to the requirements of the Women's Organization, labor unions, or groups in the private sector.

2. A dissemination plan will be developed by the participants: a summary of the workshop and its recommendations will be given to organizations, individuals and to the media.

3. An inter organizational group will be formed that is committed to assuring the integration of women into development projects.

APPENDIX C - PLAN OF THE WORKSHOP

1. WELCOME: Tom Luché (A.I.D. Representative)

   PRESENTATIONS BY THE CONSULTANTS: Magda Raupp & Richard Duncan

2. WHY ARE WE HERE: Jose Luis Rocha (Ministry of Planning and Cooperation) Meg Glasston (USOAR)
   Personnel arrangements for the conduct of the workshop.

3. EXPECTATIONS/OBJECTIVES OF THE PARTICIPANTS: facilitated by MR and RD and put on Newsprint for reference at the end of the workshop.

4. THE GOOD NEWS AND THE BAD NEWS ON WOMEN'S PARTICIPATION IN DEVELOPMENT IN CAPE VERDE
   (group work)

   4.1 Participants receive the data set and map the data according to the forms provided.
   4.2 From the point of view of development, what can be done to make the "Bad News" less bad?
   4.3 The Nursery Project - a case study.
   4.4 How does the Nursery Project contribute to the reduction of the "Bad News"?
   4.5 How have other projects you know about contributed to a reduction of the "Bad News"?

5. PRESENTATION OF THE GIF

6. CASE STUDIES USING THE GIF
   (Group Work)

   Participants receive a one page summary of different A.I.D. projects from Latin America, Asia and Africa and practice using the GIF.

7. BROADENING THE USE OF THE GIF

8. ADDITIONAL CASE STUDIES USING THE GIF
   (group work)

   Participants receive selected texts of two Cape Verde projects for analysis using the GIF.

9. TO INFLUENCE THE PROCESS IT IS NECESSARY TO KNOW HOW IT WORKS
   (group work)

   Participants will map the project development process from identification of the problem through implementation to evaluation. These maps will be done on newsprint and posted for examination and discussion. Participants will determine

the points at which appropriate intervention would influence the integration of women in the project.

10. STRATEGIES FOR DISSEMINATION
(Group Work)

What are the formal and practical strategies that might be used to disseminate the information discussed during the Workshop? Participants will formulate a dissemination plan focussing on: where; for whom; and how.

11. RECOMMENDATIONS
(Group work)

Participants will receive a list of recommendations which were made by other reports and meetings. The object of the activity will be to determine why these recommendations were adopted, whether they were acted upon and arrive at a list of recommendations that can be translated into action.

12. GENERAL EVALUATION OF THE SEMINAR

13. FINAL SESSION

APPENDIX C - In Portugese

Tema do Encontro: A MULHER CABOVERDEANA NO PROJETO DE DESENVOLVIMENTO DO PAIS

Características do Encontro:

1. Enfatizaremos soluções, não problemas

2. Utilizaremos casos para estudo

3. Enfatizaremos trabalho de grupo

4. Avaliação diária dos trabalhos

Produtos:

1. Participantes terão de um "pacote" com materiais em Portugues para a realização de encontros semelhantes. Estes encontros poderão ocorrer na OMCV, na União dos Trabalhadores, nos orgãos do governo, em organizações do setor privado, e, de forma resumida e adaptada, nos estabelecimentos de ensino.

2. Plano de disseminação elaborado pelos participantes: um resumo do encontro e das recomendações em comunicações a organizações, indivíduos; disseminação nos meios de communicação (jornais e televisao).

3. A partir do encontro, formação de um grupo inter-organizacional decidido a assegurar a integração de mulheres nos projetos de desenvolvimento.

ROTEIRO DO ENCONTRO

1. BOAS VINDAS: Tom Luché
   APRESENTAÇÃO DOS CONSULTORES: Magda Raupp; Richard Duncan

2. POR QUE ESTAMOS AQUI? José Luis Rocha; Meg Glasston
   Depoimento Pessoal Quanto à Necessidade do Encontro

3. EXPECTATIVAS/OBJECTIVOS DOS PARTICIPANTES: MR & RD facilitadores
   A ser colocado em newsprint e revistos ao final do encontro.

4. AS BOAS E AS MÁS NOTÍCIAS SOBRE A PARTICIPAÇÃO DE MULHERES NO PROJETO DE DESENVOLVIMENTO DE CABO VERDE
   (trabalho de grupo)

   4.1 Participantes receberão um "data set" e farão o mapeamento dos dados
   4.2 Pergunta: Do ponto de vista de projetos de desenvolvimento, o que podemos fazer para que as más notícias sejam menos más?
   4.3 Caso para Estudo: Nursery Project
   4.4 Pergunta: De que forma o Nursery Project contribuiu para reduzir as más notícias?
   4.5 De que forma outros projetos de seu conhecimento contribuiram para reduzir as más notícias?

5. APRESENTAÇÃO DO GIF

6. ESTUDO DE CASOS UTILIZANDO O GIF
   (trabalho de grupo)
   Participantes receberão resumos de projeto (1 página) da A.I.D. na America Latina, Asia, e Africa e praticarão a utilização do GIF

7. EXPANSÃO DO GIF

8. ESTUDO DE CASOS UTILIZANDO O GIF
   (trabalho de grupo)
   Participantes receberão textos escolhido de dois projetos da A.I.D. em Cabo Verde para análise utilizando o GIF

9. PARA INTERVIR EM UM PROCESSO NECESSITAMOS SABER COMO ELE OCORRE
   (trabalho de grupo)
   Participantes mapeam o processo pelo qual os projetos em sua area passam, da identificacao do problema ou da necessidade ate a implementacao e avaliação. Estes "mapas" serão feitos em newsprint e colocados na parede para exame e discussão. Participantes identificarão aonde poderão interferir para que a integração de mulheres nos projetos ocorra de forma integral.

10. ESTRATEGIAS PARA DISSEMINAÇÃO
(trabalho em grupo)
Que estratégias formais e praticas podem ser utilizadas para a disseminação da informação discutida durante o encontro? Participantes farão um plano para a disseminação: aonde, para quem, de que forma, etc.

11. RECOMENDAÇÕES
(trabalho de grupo)
Participantes receberão uma lista de recomendações que já foram feitas em outros seminários/encontros. O objetivo desta actividade é detérminar que recomendações foram adotadas, porque foram adotadas, porque não foram adotadas, e chegar a uma lista de recomendações que possam ser traduzidas em ação.

12. AVALIAÇÃO GERAL DO SEMINÁRIO

13. DESPEDIDAS

APPENDIX D: AGENDA

APPENDIX D - IN ENGLISH

CONSIDERATIONS REGARDING THE ROLES AND RESPONSIBILITIES OF MEN AND WOMEN IN CAPE VERDIAN DEVELOPMENT

The Cape Verdian Women and Development Projects

December 10 - 11

USAID/GOCV

DAY 1

9:00 - 9:15:	WELCOME : Tom Luché (A.I.D. Representative)
9:15 - 9:30:	WHY ARE WE HERE? Meg Glasston (USOAR)
9:30 - 9:45:	PRESENTATIONS BY CONSULTANTS: Magda Raupp and Richard Duncan
9:45 - 10:30:	PARTICIPANT OBJECTIVES AND EXPECTATIONS. Theirs and Ours.
10:30 - 11:00:	COFFEE
11:00 - 12:00:	THE GOOD NEWS AND THE BAD NEWS REGARDING THE PARTICIPATION OF WOMEN IN DEVELOPMENT IN CAPE VERDE. (Group Work)
12:00 - 12:30:	GROUP REPORTS
12:30 - 15:00:	LUNCH
15:00 - 16:00:	PRESENTATION OF THE GENDER INFORMATION FRAMEWORK (GIF)
	CASE STUDIES UTILIZING THE GIF (Group Work)
16:00 - 16:30:	COFFEE
16:30 - 17:00:	GROUP REPORTS ON CASE STUDIES
17:00 - 17:30:	EVALUATION OF FIRST DAY'S WORK.

DAY 2

9:00 - 9:30:	PRESENTATION: REPRESENTATIVE OF OAR/PRAIA
9:30 - 10:30:	ANALYSIS OF PROJECT WARD (Group Work)
10:30 - 11:00:	COFFEE
11:00 - 11:30:	GROUP REPORTS
12:00 - 12:30:	DISCUSSION AND RECOMMENDATIONS ON PROJECT WARD
12:30 - 15:00:	LUNCH
15:00 - 16:00:	STUDY OF SELECTED RECOMMENDATIONS
16:00 - 16:30:	COFFEE
16:30 - 18:30:	ACTION PLANS TO IMPLEMENT RECOMMENDATIONS
18:30 - 19:00:	EVALUATION OF THE WORKSHOP

APPENDIX D - IN PORTUGESE

CONSIDERAÇÕES SOBRE OS PAPÉIS E RESPONSABILIDADES DE HOMENS E MULHERES NO DESENVOLVIMENTO DE CABO VERDE

A Mulher Caboverdeana nos Projetos de Desenvolvimento
Decembro 10, 11 & 12
USAID/GOCV

DIA 1

9:00 - 9:15: BOAS VINDAS: Tom Luché

9:15 - 9:30: POR QUE ESTAMOS AQUI? Meg Glasston

9:30 - 9:45 APRESENTAÇÃO DOS CONSULTORES: Magda Raupp; Richard Duncan

9:45 - 10:30: EXPECTATIVAS/OBJETIVOS DOS PARTICIPANTES
Os Seus e os Nossos

10:30 - 11:00: C A F É

11:00 - 12:00: AS BOAS E AS MÁS NOTÍCIAS SOBRE A PARTICIPAÇÃO DE MULHERES NO PROJETO DE DESENVOLVIMENTO DE CABO VERDE
(trabalho de grupo)

12:00 - 12:30: RELATÓRIO DOS GRUPOS

12:30 - 15:00: A L M O Ç O

15:00 - 16:00: APRESENTAÇÃO DO GIF

ESTUDO DE CASOS UTILIZANDO O GIF
(trabalho de grupo)

16:00 - 16:30: C A F É

16:30 - 17:00: RELATÓRIO DOS GRUPOS SOBRE OS CASOS ESTUDADOS

17:00 - 17:30: AVALIAÇÃO DO PRIMEIRO DIA DE TRABALHO

DIA 2

9:00 - 9:30: APRESENTAÇÃO FEITA POR OAR/PRAIA REPRESENTANTE

9:30 - 10:30: ANÁLISE DO PROJETO WARD
(trabalho de grupo)

10:30 - 11:00: C A F É

11:00 - 11:30: RELATÓRIO DOS GRUPOS

12:00 - 12:30: DISCUSSÃO E RECOMENDAÇÕES RELATIVAS AO PROJETO WARD

12:30 - 15:00: A L M O Ç O

15:00 - 16:00: ESTUDO DE RECOMENDAÇÕES SELECIONADAS

16:00 - 16:30: C A F É

16:30 - 18:30: PLANOS DE AÇÃO PARA A IMPLEMENTAÇÃO DAS RECOMENDAÇÕES

18:30 - 19:00: AVALIAÇÃO DO ENCONTRO

APPENDIX E: LIST OF PARTICIPANTS

This list includes all who participated in the workshops. The list was modified to replace names of people who were invited but did participate. Invitees sent someone else in his/her place.

PAPEIS E RESPONSABILIDADES DE MULHERES E HOMENS NO PROCESSO DE DESENVOLVIMENTO

A Mulher Caboverdeana nos Projetos de Desenvolvimento

Lista de Participantes

Adalgisa Barbosa Vaz	UNICEF
Carlos Fermino Monteiro Lopes	União Nacional de Trabalhadores
Conceição Carvalho Caboverdeanos-	União Nacional de Trabalhadores
Dinastela Curado	Transportes Aéreos de Cabo Verde
Elisa Evora	Ministério da Indústria e Energia
Dra. Iolanda Lopes	GEP-Ministério de Saude
Iria Mendes Neves	Ministerio de Desenvolvimento Rural e Pesca Trabalho e Assuntos Sociais
José Maria Jesus Tavares Silva	DGCSFER-MDRP
Dr. João Medina	Hospital A. Neto
José Maria Carvalho	Instituto Nacional de Lima Cooperativas
José Gonçalves	OAR/Praia
Luís Silva	Ministério do Planejamento e Cooperação
Maria Solomon	Bolseira Fulbright
Maria Luiza Lobo	Instituto Nacional de Investigação Agrícola
Meg Glasston	OAR/Praia
Samuel José Barbosa	Juventude Africana de Amilcar Cabral
Dra. Teresa Araújo	Instituto Caboverdeano de Solidariedade
Thomas C. Luché	OAR/Praia
Raquel Odete Fortes Horta	Organização das Mulheres de Cabo Verde

APPENDIX F: PARTICIPANTS' OBJECTIVES FOR THE WORKSHOP

After the welcoming remarks by OAR/PRAIA and a brief presentation by the consultants, participants were asked to list their objectives and expectations for the conference.

APPENDIX F - IN ENGLISH

(During the First Session)

1. Analyze Project Ward and provide suggestions for its revision (Note Project WARD was at the PID stage).

2. Identify the necessary research to integrate women element into the Project.

3. Develop a methodology of project analysis that will determine the degree to which women are integrated in the project benefits.

4. Compare project analysis methodologies.

5. Elaborate projects that will benefit women in different communities.

6. Examine the nature of the situation of women in Cape Verde and its ramifications.

7. Examine the training component in each project as it affects women.

8. Develop a methodology that will facilitate the need identification in different aspects of a project: research; training; labor education; etc.

9. Exchange experiences and ideas on the best ways to integrate women into development projects.

10. De-mystify the process of project preparation.

11. Understand the perspective of the donors.

12. Identify strategies for better integration of women in development projects in the future.

APPENDIX F - IN PORTUGESE

OBJETIVOS ESTABELECIDOS PELOS PARTICIPANTES DO ENCONTRO

1. Analisar o Projeto WARD afim de fornecer elementos para sua revisao.

2. Identificar a pesquisa necessária para a integração da vertente feminina no Projeto WARD.

3. Adquirir uma metodologia que permita a análise de qualquer projeto e a determinação do grau de integração da mulher nos benefícios do projeto.

4. Comparar metodologias para a análise de projetos.

5. Elaborar projetos que venham a beneficiar a mulher nas várias comunidades.

6. Examinar como a situação da mulher é definida em Cabo Verde (Como grupo desfavorecido?), e as ramificações desta definição.

7. Examinar o componente de formação (que beneficia as mulheres) em cada projeto.

8. Adquirir uma metodologia que facilite a identificação de necessidades nas várias áreas incluídas em um projeto: pesquisa, formação, educação laboral, etc.

9. Trocar experiências e idéias quanto à melhor forma de integrar a mulher nos projetos de desenvolvimento.

10. Desmistificar o processo de elaboração de um projeto.

11. Entender a perspectiva dos países doadores.

12. Identificar estratégias futuras para melhor integrar a mulher nos projetos de desenvolvimento.

APPENDIX G: GOOD NEWS AND BAD NEWS CAPE VERDEAN WOMEN IN DEVELOPMENT PROJECTS (WITH DATA SET)

Participants were given a set of data extracted from various reports studies by the consultants and asked to fill in the form and discuss the implications of the data.

The purpose of the activity was to call participants' attention to (a) the gaps that exist in the data set and (B) the need to collect data disaggregated by gender in order to assess real gains made by women. For example, the fact that 12% of union delegates are women does not mean anything until we know what percentage of women are members of the union. In the report put out by the Workers Union of Cape Verde, the data were incomplete and referred only to union 'members' in general without specifying the number of men and women.

AS BOAS E AS MÁS NOTÍCIAS SOBRE A PARTICIPAÇÃO DA MULHER NO PROJETO DE DESENVOLVIMENTO DE CABO VERDE

BOAS NOTÍCIAS	MÁS NOTÍCIAS
EDUCAÇÃO	
FORMAÇÃO TECNICO-PROFISSIONAL	
EMPREGO/DESEMPREGO	

MOVIMENTO SINDICAL

ACESSO A BENEFÍCIOS: CRÉDITO

DELEGADOS SINDICAIS										
	RSTCT		RSI		RSCS		RSAP		TOTAL	
	Homens	Mulheres	Homens	Mulheres	Homens	Mulheres	Homens	Mulheres	Homens	Mulheres
Santiago	22	9	81	11	31	10	20	7	154	37
S. Vicente	32	4	62	8	30	6	13	--	137	18
Sal	29	6	29	--	9	1	--	--	67	7
Santo Antão	4	--	10	1	4	2	6	1	24	4
Fogo	7	1	4	--	3	1	6	--	20	2
S. Nicolau	1	3	10	--	3	1	11	--	25	4
Boa Vista	4	--	12	--	--	--	2	1	18	1
	99	23	208	20	80	21	58	9	445	73
	122		228		101		67		518	

FONTE: União Nacional dos Trabalhadores de Cabo Verde
Relatório de Atividades de 1989 A V Reunião do Conselho Central
Praia, 6 a 8 de Março de 1990

SóCIOS ACTIVOS

DEZ º /89

RSTCT	RST	RSCS	RSAP	TOTAL
999	719	892	716	3356
906	1312	706	273	3197
509	204	100	---	873
73	99	367	106	645
145	41	62	78	326
62	150	46	153	411
35	---	181	32	248
2,819.00	2,525.00	2,354.00	1,358.00	9,056.00

* Inclui Indústria
** Inclui Persea
*** Inclui 166 outros associados

QUADRO COMPARATIVO - SóCIOS ACTIVOS

SóCIOS ACTIVOS 1987	SóCIOS ACTIVOS 1988	SóCIOS ACTIVOS 1989	Diferença 1988/1989	
			Para Mais	Para Menos
2283	2973	3405	432	---
3203	3451	3197	---	254
1333	1232	873	---	359
---	---	615	615	---
267	302	411	109	---
303	416	326	---	90
65	92	248	156	---
7454	8466	9056	1203	703

Par contre, elles sont bien représentées au sein des projects à Haute Intensivité de main d'Oeuvre créés par le Gouvernement après l'indépendance pour réduire le taux de chômage.

Elles sont 44% dans la construction des infrastructures hydrauliques et 60% dans le reboisement.

Le secteur informel constitue aussi une importante source génératrice d'emplois. On trouve un nombre significatif de femmes qui se dédient aux activités liées à l'artisanat (broderie, couture, confiserie, céramique etc...) et au commerce ambulant.

Pour ce qui est de l'enseignement, le taux de scolarisation est très élevé (91.9%) mais il s'aménuise au fur et à mesure que les années passent pour atteindre 45% à l'enseignement secondaire. Le taux d'accès à l'enseignement supérieur est encore moindre.

La plupart des Cadres sont encore de sexe masculin mais petit à petit, les femmes commencent à occuper une place importante dans certaines professions comme:

- Pharmaciennes : 100 %
- Assistantes Sociales : 100 %
- Infirmières : 60 %
- Professeurs : 60 %
- Psychologues : 50 %
- Medecins : 41 %
- Economistes : 31 %
- Juristes : 22 %
- Ingénieurs : 19 %

L'analyses des taux de participation des femmes dans les organes politques démontre qu'elle est encore relativement faible.

Au niveau de la Fonction Publique, 24% des directeurs généraux sont de sexe féminin. Les femmes représentent 27% des directeurs de service, et 44% des fonctionnaires.

SÍNTESE DA SITUAÇÃO DA MULHER CABOVERDEANA*

Segundo os dados recolhido os liveros identificados neste inventário:

Generalidade: com uma população de 364, 890 habitantes (1988)

- 53% são Mulheres
- 30% vivem no meio urbano
- vivem no meio rural

Situacão Social:

Emprego
- Dentro da populacão activa: 32,6% são mulheres
- 30% desempregada (17.3% para homens)

Família
- 30% das famílias caboverdianas estão sob a responsabilidade da mulher (Chefe de Família)
- 1/3 das mães são solteiras
- Tendência para a poligamia de facto
- Fuga ao cumprimento dos deveres paternais
- Desconhecimento por parte das mulheres dos seus direitos
- Gravidez precoce
- Gravidez em idade avancada
- Grande número de filhos
  - 6.4 crianças por mulher (1980)
  - 4.9 crianças por mulher. (1988)

Migração
- Em 1970, 2/3 dos emigrados eram homens agora as mulheres são maioritárias.

Educação
- Analfabetismo
  - 63.1% Mulheres com mais de 15 anos são analfabetas (1980)
  - 38.1% Homens são analfabetos (1980)
  - a maior parte dos alfabetisandos são mulheres
- Ensino Secundário
  - população feminina 45% (1986/87)
  - população masculina 49% (1988/89)
- 60.5% do pessoal docente no ensino são mulheres, mas a percentagem decresce à medida que o nível de ensino é mais elevado.

Saúde
- Esperança de vida das mulheres

- 61.5% (1980)
- 64.7% (1989)

• Diminuição da Fecundidade

- 6.4 criança por mulher (1980)
- 4.9 criança por mulher (1987)
- 21% das mulheres de 17-18 anos já atravessam a sua segunda gestação.
- Primeiro controle da gravidez no 5^0 e 6^0 meses.
- A maioria dos partos ainda são feitos em casa, no entanto a percentagem de partos assistidos nas estruturas de saúde passou de 33% (83) a 46% em 1988.

• Diminuição da mortalidade materna

- 1.9% em 1983 até 0.6% em 87 (resultado talvez ligado a nova lei sobre a interrupção voluntária de gravidez

• Planeamento Familiar - Evolução positiva

- 13% das mulheres usam métodos anticoncepcionais mas, as jovens de 14 a 16 anos grávidas falam da falta de informação neste domínio.

• Nutrição

- Estudo feito em São Vicente em 1979 sobre 380 mulheres em idade fértil, 50% estão em situação de anemia de grau moderado.

• Alcoolismo

- Um problema existente contudo verifica se uma ausência de dados sobre a matéria

Economia • Agricultura

- 41% das mulheres na agricultura de sequeiro
- 23% no regadio, 32% na criação de animais

• Pesca

- Na distribuição e comercialização de pescado 80 a 90% das pessoas nelas ocupadas são mulheres.

• Indústria

- A ocupação das mulheres na indústria é bastante limitada, o que se explica pela própria situação deste sector no país.

- AIMO

  - As frentes: de trabalho abarcam um grande número de mulheres, cuja situação melhorou o nível da proteção à maternidade (direito às férias pósnatal) e a questão salarial, ultimamente (salário igual para trabalho igual).

- Trabalho doméstico

  - As mulheres consagram ao lar um grande tempo de trabalho em detrimento do seu tempo de lazer, auto-instrução e repouso

- Sector de serviços

  - Grande percentagem de mulheres; mas nota-se uma redução desta prevalência quando se ascende na escala de responsabilidade

Política

- 20.0% mulheres no partido
- 13.0% no Conselho Nacional do PAICV

APPENDIX H-1: GENDER INFORMATION FRAMEWORK (GIF) AND OTHER ANALYTICAL MATERIALS

The GIF was briefly presented in a modified version and then applied to the case studies presented to participants.

GIF: UMA METODOLOGIA PARA ANÁLISE DE PROJETOS

O Que e o GIF?

O GIF é um conjunto de instrumentos e recomendações destinado a facilitar a inclusão de consideracoes referentes aos papéis exercido por homens e mulheres no projetos de desenvolvimento da A.I.D. O GIF foi desenvolvido por que uma análise de projetos de desenvolvimento mosra que, frequentemente, a integração das mulheres no projectos não occorre no nível desejado.

O trabalho "A Mulher no Processo de Desenvolvimento" ("Women in Development", Policy Paper, 1982) inclui as seguintes orientações para todo os projetos da A.I.D: (a) dados coletados para homens e mulheres separadamente; (b) distincoes na terminologia empregada (ex., women farmers to replace "farmers"; femal participants and male participants to replace "participants", etc.); (c) descrição das estratégias específicas para aumentar a participação de mulheres no projeto; e, (d) especificação dos objectivos a serem alcancados para homens e mulheres afim de facilitar a avaliação.

Especificamente, a integração de mulheres em projectos de desenvolvimento deve ocorrer nas várias fases pela qual passa um projecto: a identificação do problema, a conceptualização do projecto, a revisão, a implementação, e a avaliação.

COMPONENTES DO GIF

O GIF possue três componentes:

1. Uma tabela de variáveis relacionadas aos papéis exercidos por homens e mulheres participantes em um projeto

2. Tabelas especificas para análise de projetos

3. Orientação para a revisao de documentos.

GIF: TABELA DE VARIÁVEIS RELACIONADAS AO GENERO DOS PARTICIPANTES EM PROJETOS DE DESENVOLVIMENTO

OBJETIVO: Identificar aonde o gênero dos participantes em um projeto de desenvolvimento pode ser uma variável importante e afetar a abordagem do problema, as estratégias adotadas, e a implementação das atividades programaticas.

COMO UTILIZAR: Para identificar como as áreas na Coluna 1 são influenciadas pelo gênero dos participantes e os papéis que eles desempenham, responda às perguntas da Coluna 2 (para homens e mulheres). Utilize a Coluna 3 para mapear a informação.

Coluna 1	Coluna 2	Coluna 3
Area	Perguntas	Informação
1. Divisão de Trabalho		
• doméstico		
• agrícola		

2. **Fontes de Renda**

agrícola

não-agrícola

4. Acesso aos Recursos e Controle dos Mesmos

5. Obstáculos a Enfrentar Para Participar no Projeto

6. Oportunidades para utilizar as habilidades específicas (decorrentes dos papéis desempenhados por homens e mulheres) para aumentar a produtividade

GIF I **ANÁLISE E DESCRIÇÃO DO PROBLEMA**

1: OS DADOS COLETA DOS PARA OS SUB-SECTORES DE PRODUCTIVIDADE E RENDIMENTOS DEVEM FAZER A DISTINÇÃO ENTRE A PRODUCTIVIDADE E OS RENDIMENTOS DE HOMENS E MULHERES. AS SEÇÕES EM UM PROJETO QUE TRATAM DA COLETA E ANÁLISE DE DADOS, DEVEM ESPECIFICAR AS ESTRATEGIAà A SEREM UTLIZADA PARA QUE A INFORMAÇÃO OBTIDA FAÇA ESTA DISTINÇÃO.

Exemplo de dados a serem coletados: Participação de homens e mulheres (juntos e separadamente) nos setores formais e informais da mão de obra: papéis, responsabilidades, rendimentos, obstáculos enfrentados, necessidade de formação, etc.

Outros exemplos de dados referentes a seu projeto:

GIF I **ANALISE E DESCRIÇÃO DO PROBLEMA**

2: NA ANÁLISE DO PROBLEMA, INCLUA UMA DESCRIÇÃO DOS OBSTÁCULOS QUE HOMENS E MULHERES ENFRETAM AO PARTICIPAR DE PROJETOS DE DESENVOLVIMENTO

Exemplos de obstáculos enfrentados: legais, económicos, culturais, etc.

Especifique os obstáculos específicos que homens e mulheres devem enfrentar nas áreas mencionadas acima ou outra (utilize um projeto no qual esta trabalhando).

GIF III PROJECT IDENTIFICATION DOCUMENT (PID)

1 Determine como o gênero dos partipantes afeta o problema a ser discutido.

Exemplo de perguntas a serem feitas nesta fase:

Qual e participação especifica de homens e mulheres nas atividades que serão afetadas pelo projeto? Qual é a divisão de trabalho, de renda? Como é gasto o salário? De que forma os obstáculos ao acesso de homens e mulheres nos recursos modificam a situação? O problema a ser discutido foi identificado por homens e por mulheres?

Utilizando um projeto no qual você esteja envolvido, coloque o problema que deu origem ao projeto e identifique perguntas a serem feitas nesta fas.GIF I ANALISE E DESCRIÇÃO DO PROBLEMA

10 PONTOS CRÍTICOS NA ANÁLISE DE UM PROJETO

1. CLARIFICAR OS PAPÉIS E AS RESPONSABILIDADES DE HOMENS E MULHERES E AS IMPLICAÇÕES PARA AS ESTRATÉGIAS A SEREM ADOTADAS DURANTE EXECUÇÃO DO PROJETO

2. DETERMINAR A PESSOA NA FAMÍLIA QUE DEVERÁ RECEBER OS INSUMOS DO PROJETO (informacao, treinamento, etc.)

3. DEFINIR OS PRE-REQUISITOS PARA PARTICIPAÇÃO NAS ATIVIDADES PROGRAMATICAS

4. EXAMINAR A CAPACIDADE DAS INSTITUIÇÕES OU ORGÃOS GOVERNAMENTAIS DE SERVIÇOS A QUEM FOI IDENTIFICADO PARA PARTICIPAR NO PROJETO

5. AVALIAR A ADECUAÇÃO DA ABORDAGEM TECNICA E DOS MATERIAIS A SEREM UTILIZADOS

6. EXAMINAR A DISTRIBUIÇÃO DE BENEFÍCIOS E COMO ELES SE RELACIONAM COM OS INCENTIVOS PARA PARTICIPAR NO PROJETO

7. ASSEGURAR A CONFIABILIDADE DOS DADOS COLETADOS

8. PREVER POSSÍVEIS MODIFICAÇÕES NOS PAPÉIS EXERCIDOS POR MULHERES COMO RESULTADO DA PARTICIPAÇÃO NO PROJETO

9. RELACIONAR AS MODIFICAÇÕES PREVISTAS NOS PAPÉIS EXERCIDOS POR MULHERES PARTICIPANTES COM O IMPACTO A SER OBSERVADO COMO RESULTADO DO PROJETO

10. IDENTIFICAR AS ADAPTAÇÕES OU CORREÇÕES NECESSÁRIAS

APPENDIX H-2: CASE STUDIES

The case studies were taken from materials provided to us by the GENESYS Project and translated into Portuguese. They were used for group work after the presentation of the Gender Information Framework. The purpose was to give participants practice in applying the GIF.

CASO PARA ESTUDO # 1

Projeto PROGRESSO é um projeto para estimular as microempresas desenvolvido pela Acao Comunitaria do Peru, em Lima. Dos beneficiarios de credito para microempresas, um dos componentes do projeto, 80% sao mulheres, 27% das quais sao o unico adulto a sustentar a familia. As mulheres tambem constituem 14% dos beneficiarios no componente de treinamento para estimular a livre iniciativa. Desde o inicio do projeto, as mulheres participantes tiveram um aumento de 25% em sua renda e criaram uma media de um emprego por microempresa.

PROGRESSO tem dois tipos de clientes e funciona diferentemente com cada tipo. No caso dos participantes homens ou mulheres com um local fixo de trabalho, os emprestimos individuais sao feitos apos entrevistas com funcionarios ou funcionarias do projeto e visitas ao local de trabalho. No caso de vendedores e vendedoras de rua, os emprestimos sao feitos a grupos que se associam livremente e sao responsaveis coletivamente pelo pagamento do emprestimo. Durante os cinco anos de operacao, PROGRESSO ja efetuou mais de 40,500 emprestimos a 3,499 microempresas e a 1,978 grupos. Os emprestimos, todos para capital de giro, variam de $50 a $1,000 dolares. A taxa de pagamento dos emprestimos e de 95% para microempresas e 96% para os grupos.

PROGRESSO nao exige garantia para a concessao de credito, mas exige como condicao para participacao no programa, um minimo de dois anos de atividade comercial. O numero de visitas ao escritorio exigida dos participantes e minimo. Oitenta e sete por cento das mulheres participantes vao ao escritorio uma vez por mes ou menos. Durante as visitas iniciais, as requisicoes para emprestimo sao prenchidas com o auxilio de funcionarios homens e mulheres do projeto. Estes funcionarios tambem auxiliam os requerentes homens ou mulheres a estabelecer um sistema de contabilidade e ensinam fundamentos basicos de gerencia de uma microempresa. O projeto tambem da apoio pessoal e individual a mulheres participantes. As informacoes sobre o Projeto PROGRESSO sao disseminadas atraves de meios informais de comunicacao e de pessoa a pessoa em locais que congregam um grande numero de mulheres. Uma vez que as mulheres representam a grade maioria dos individuos envolvidos neste tipo de comercio, o projeto estabelece um maximo de participacao de dois homens em cada grupo que se associa para requerer um emprestimo.

A ultima avaliacao levada a efeito, recomendou que o projeto passasse a oferecer cursos de alfabetizacao e contabilidade e que abrisse mao da exigencia de dois anos de atividade comercial para a concessao de emprestimos.

CASO PARA ESTUDO # 1A

Em um projeto para conservacao de solos, agua, e reflorestamento, o engenheiro florestal, consultor tecnico do projeto, constatou que homens e mulheres exibiam caracteristicas diversas como participantes do projeto. Embora os homens, a principio, tivessem recebido a funcao de supervisionar os viveiros, as mulheres mostravam maior aptitude do que os homens nao so na preparacao das sementeiras, tarefa a elas atribuida, mas tambem em atividade de supervisao dos viveiros locais, componentes essenciais do projeto.

Ao ter inicio um curso de treinamento e capacitacao para participantes homens e mulheres, as 12 mulheres e 5 homens indicados para o curso receberam treinamento destinado a melhorar sua qualificacao tecnica em areas necessarias a boa execucao do trabalho.

Dos 5 homens inscritos no curso, dois foram excluidos no inicio por nao terem interesse pelo trabalho ou capacidade para o mesmo. Quinze pessoas cocluiram o curso e iniciaram o trabalho em funcoes para as quais haviam mostrado maior capacidade durante o curso. As mulheres treinadas formaram um grupo bastante capaz e, apos o treinamento, algumas foram indicadas para as funcoes de supervisao. Os homens que terminaram o treinamento abandonaram o trabalho no inicio por nao terem sido indicados para tarefas de supervisao ou por nao se adaptarem ao trabalho sob a supervisao de uma mulher.

De acordo com as informacoes obtidas em entrevista com o responsavel pelo projeto, as mulheres nao somente mostraram maior aptidao para o tipo de trabalho exigido, mas adotaram um sistema participatorio de supervisao, com melhores resultados para o andamento do trabalho. Uma peticao ao Departamento, feita pelo consultor tecnico do projeto, garantiu que os aumentos de salario fossem dados baseados na capacidade individual e que as mulheres recebessem salarios iguais ao dos homens para o mesmo tipo de trabalho e nivel de desempenho.

Uma vez que os viveiros servem uma regiao especifica, o trabalho e executado proximo de casa. Por nao se tratar de tarefas pesadas, as mulheres podem continuar em suas funcoes durante a gravidez e e permitido as viveiristas trazerem seus filhos pequenos para o local de trabalho.

CASO PARA ESTUDO # 2

O objetivo do Projeto Rural de Desenvolvimento ULLA ULLA, desenvolvido na Bolivia pelo Banco Mundial, era de aumentar a produtividade e os rendimentos de camponeses Bolivianos atraves da modernizacao de todas as fases da producao de la e de alpaca.

Como resultado de uma pesquisa efetuada durante a fase de conceptualizacao do projeto, verificou-se que as mulheres camponesas participavam ativamente no pastoreio e na obtencao de la dos animais. Decidiu-se entao, incluir no projeto um componente especificamente dirigido a mulheres afim de estimular sua produtividade.

Durante a fase de implementacao o Banco Mundial contratou uma mulher para coordenar o projeto. De acordo com a orientacao da coordenadora, o componente feminino transformou-se em atividades descritas como "tipicamente femininas", como preparacao de doces e objetos de papier-mache.

CASO PARA ESTUDO # 3

O Projeto Terras Aridas e Semi-Aridas em Kenya tinha como objetivo melhorar a producao agricola e preservar os recursos naturais nas terras aemi-aridas altas, atraves da construcao de muretas e terracos para a captacao e conservacao das aguas da chuva. Na analise dos fatores sociais que poderiam influir na implementacao e consequentes resultados do projeto, verificou-se que a maior parte dos agricultores eram mulheres devido a alta taxa de migracao masculina. Como resultado, os grupos de trabalho constituidos por mulheres seriam a principal fonte de mao de obra para a execucao das tarefas necessarias a implementacao do projeto.

A analise de fatores sociais tambem advertiu que, se o projeto pensava em depender exclusivamente do trabalho voluntario das mulheres durante a fase de maior intensidade do trabalho agricola, as metas estabelecidas nao seriam alcancadas. Duas recomendacoes foram feitas a partir da analise social: que o projeto pagasse pelo trabalho das mulheres ou que as atividades programmaticas fossem suspensas durante o periodo em que as mulheres intensificavam sua atividade agricola.

Ignorando tais recomendacoes, o projeto estabeleceu metas partindo do pressuposto que o trabalho voluntario das mulheres prosseguiria sem interrupcao durante o ano inteiro. Na realidade, ao ser o projeto implementado, as mulheres trabalharam como voluntarias na construcao de muretas e terracos, "quando tinham tempo", mas interrompiam o trabalho sempre que suas atividades agricolas -- preparacao da terra, plantio, e colheita -- eram intensificadas. As responsabilidades economicas e a exiguidade do tempo, nao permitia que as mulheres executassem as tarefas da forma prevista no projeto.

Apos successivos fracassos em atingir as metas estabelecidas, o projeto foi alterado afim de levar em consideracao as responsabilidades e os papeis exercidos por mulheres nas atividades agricolas da regiao. Ao final do projeto, o Governo do Kenya avaliou o valor do trabalho voluntario das mulheres no projeto em US$ 1.8 milhoes de dolares.

APPENDIX H-3: PROGRAM FEATURES TO BE CONSIDERED WHEN DETERMINING THE LEVEL OF PARTICIPATION OF MEN AND WOMEN IN DEVELOPMENT PROJECTS

These aspects were discussed with participants in relation to the specific projects being conducted in Cape Verde. Examples (Watershed, Nursery, UNICEF, etc) were presented and discussed with the group.

ASPECTOS DO PROGRAMA A SEREM CONSIDERADOS

Vários Fatores Influem no Grau de Participação de Homens e Mulheres nos Projetos de Desenvolvimento:

- **ESCOLHA DA ESTRATÉGIA DE DIVULGAÇÃO**

- **ESCOLHA DA ABORDAGEM TÉCNICA**

- **HORÁRIO E DURAÇÃO DAS ATIVIDADES DO PROGRAMA**

- **MEIOS DE DISSEMINAÇÃO (DA INFORMAÇÃO) E DE DISTRIBUIÇÃO DE SERVIÇOS OU BENEFÍCIOS**

- **LOCAL ESCOLHIDO PARA AS ATIVIDADES DO PROGRAMA OU PARA OS SERVIÇOS A SEREM PRESTADOS**

- **PLANEJAMENTO DE COMPONENTES ESPECÍFICOS DO PROJETO (EX.: QUEM RECEBE CRÉDITO, TREINAMENTO, ETC.)**

- **CRITÉRIO PARA A INCLUSÃO DE PARTICIPANTES**

- **TIPOS**

PROGRAM FEATURES TO BE CONSIDERED

The features of a program are an important determinant in the level of participation of men and women in development projects.

- STRATEGIES UTILIZED FOR REACHING OUT TO POTENTIAL PARTICIPANTS
- PROGRAMATIC APPROACH
- TIMING AND SCHEDULE OF PROGRAM ACTIVITIES
- INFORMATION DISSEMINATION STRATEGIES AND PROVISION OF SERVICES OR BENEFITS
- SITE SELECTED FOR PROGRAM ACTIVITIES OR FOR THE PROVISION OF SERVICES
- PLANNING OF SPECIFIC PROGRAM COMPONENTS (WHO DOES WHAT AND WHO GETS WHAT)
- CRITERIA FOR PARTICIPATION IN PROGRAM ACTIVITIES
- TYPES OF BENEFITS AND MECHANISMS FOR THEIR DISTRIBUTION

APPENDIX H-4: SUMMARY OF PROJECT WARD

The main features of Project WARD were summarized and translated into Portuguese for the benefit of participants who did not read English. Those who could read English received a longer original version in English.

The purpose of this activity was to provide participants with hands-on experience in project analysis. This activity was in response to participants' own objectives for the conference as expressed in APPENDIX F.

Projecto de Desenvolvimento das Bacias Hidrograficas e Pesquisa Aplicada (WARD)

1. Objectivo

O objectivo do projecto visará melhorias benéficas sensíveis nos sectores agrícola e ambiental para os habitantes das bacias hidrograficas numa bacia hidrográfica modelo da ilha de Santiago. Essas melhorias serão preservadas pelos beneficiários e os resultados serão extensivos às outras bacias hidrográficas. A ênfase do projecto seria dedicada a coordenação de pesquisa aplicada, resolução de problemas e actividades de conservação de solos e água. Do ponto de vista de organização, o projecto teria uma articulação programática e funcional mais estreita entre o INIA e as actividades da DGCSFER. O trabalho da DGCSFER incidiria sobre o melhoramento dos solos, água e reflorestação em ligação mais estreita com a pesquisa do INIA na bacia hidrográfica escolhida como modelo. A pesquisa do INIA centraria principalmente em tecnologias e estudos para apoiar medidas ambientais e aumentar o benefício do agricultor através das referidas intervenções.

2. Gestão do Projecto

A nomeaçao de um alto funcionário do MDRP como Coordenador do Projecto seria o ideal. O Coordenador do Projecto poderia reportar a Comissao Executiva do Projecto, composta pelos responsaveis do INIA e da DGCSFER ou então directamente ao Secretaria de Estado, ou ao Ministro do MDRP.

3. Participação do INIA

O projecto porá a tonica na assistência tecnica, necessidades de treinamento e equipamento para apoiar as divisóes de hidrologia, sociologia e agro-silvicultura do INIA. Essas unidades náo receberam a devida atenção no passado e as suas funçõ tem um papel crítico na implementação das medidas de conservções de água/solos do WARD. Além disso, o projecto fornecerá apoio selectivo e limitado às actividades mais adiantadas e promissoras das pesquisas agrículas do INIA com vista à sua aplicação na bacia modelo. A formacao deve dar ênfase à superação e expansão dos tres departamentos acima mencionados. Os custos de formação no país e outras necessidades em moeda local no quadro do projecto, anteriormente financiadas através de divisas (conversão de dolar), seriam satisfeitas pelo produto gerado a partir do programa de Ajuda Alimentar.

O projecto apoiará intervençãos no ambito de conservacao de solos/água/reflorestação/engenharia na bacia modelo, a ser escolhida pelo GOCV com a concordancia da USAID. Os critérios de selecçoes incluiriam o caracter representativo da sua topografia, loca[illegible]ção e características de solos, estrutura social e atitudes da população [illegible] sua prioridade no plano do GOCV. O apoio ao projecto incluirá assistên[illegible]a técnica, formação e equipamento e o financiamento de custos de mão-de-obra local através do produto gerado a partir do programa de Ajuda Alimentar. Deve ser dada uma atenção particular ao estabelecimento dum sistema de recolha de análise de dados e acompanhamento do projecto na bacia modelo a fim dos resultados físicos das várias intervençãos efectuadas puderem ser medidas e os seus efeitos verificados nas práticas agricolas avaliadas. O apoio institucional será fornecido através de assistência técnica a longo e curto

prazos. Formação nos Estados Unidos e países terceiros será apoiada com financiamento em dolar enquanto os custos de formação no país serão suportados atraves de moeda local gerada pelo programa de ajuda alimentar.

4. Apoio de Moeda Local

O programa de Ajuda Alimentar continua e a USAID solicitará de Washington autorização para um programa alimentar de quatro ou cinco anos. A primeira prioridade de disponibilidades em moeda local seria distribuida para trabalhos na bacia modelo assim como para as necessidades de custo em moeda local do INIA, sendo o saldo dos fundos posto à disposição das actividades de conservação das bacias hidrográficas fora da bacia hidrográfica modelo, de acordo com as prioridades do GOCV e consentimento da USAID. Contudo, as outras actividades das bacias hidrográficas receberão apenas apoio em moeda local e não seriam apoiadas com financiamento em divisas do projecto WARD. O programa de Assistência Rural (PAR) continuará na bacia hidrográfica modelo e nas outras bacias hidrográficas, e o produto em moeda local gerada a partir do programa de Ajuda Alimentar continuará a financiar o trabalho dos coordnadores do PAR, extensionistas e trabalhadores das frentes reconvertidas. A assistência técnica do PAR será concentrada na bacia hidrográfica modelo. Com base nas conclusões dos sociólogos e nas sugestões dos extensionistas do PAR serao experimentadas novas modalidades para a realização de medidas de auto-ajuda individuais e de comunidade na bacia hidrográfica modelo com vista à sua reaplicacao em outras bacias hidrográficas.

PRODUTOS

De maneira geral, o projeto propõe-se a melhorar a capacidade institucional do DGSCFER e do INIA através de treinamento e assistencia técnica em a pesquisa, conservação e controle de agua; acompanhamento e avaliação; e aumentar o benefício do agricultor através das suas intervenções na ambiente agrícola. Especificamente:

1. O INIA e o DGSCFER desenvolverão novas tecnologias relacionadas a coleta e conservação de água;

2. O INIA conduzirá experimentos nas quintais com os agricultores;

3. O INIA, trabalhando com o DGER, extenderá os resultados dos experimentos a os agricultores na SCF

4. As frentes de trabalho cujas bases estão nas communidades serão continuadas

5. Os agricultores produzirão melhores variedades de produtos com melhor rendimento, e maiores lucros.

6. Novas áreas serão reflorestadas pelos groupos de trabalho.

7. Um sistema de acompanhamento e avaliação será instalado

ALGUNS ASPECTOS DA IMPLEMENTAÇÃO

1. Os trabalhos serão executados por Frentes Tradicionais ou por Frentes Reconvertidas

2. Um plano será desenvolvido para treinamento e incluirá actividades a curto e a longo prazo nas áreas de reflorestamento, hidrologia, e controle de águas.

3. O esforço tanto em treinamento como em trabalho no campo dara emfase à pesquisas interdisciplinares aplicadas em matérias técnicas e socioeconomicas (Atenção especial será dada a esta actividade).

4. Como muitos chefes da casa e 60% da população economicamente ativa são mulheres, que normalmente tem menos acesso à terra, o projecto fará um esforço para atender às necessidades femininas.

5. Novas variedades de produtos serão introduzidas tanto para os sequeiros como para as terras irrigadas.

6. A cooperação será mantida com outros doadores para assegurar que o treinamento e a assistência técnica são appropriados às necessidades da região

7. Grandes esforção serão feitos para extender os resultados do treinamento e pesquisa aos agricultores na área do projecto.

APPENDIX I: RECOMMENDATIONS MADE BY THE GROUP TO FACILITATE THE INTEGRATION OF WOMEN IN PROJECT WARD

The recommendations were of special interest to Thomas Luché, A.I.D. Representative. It is his intention that these recommendations be included in the Project Paper for the WARD Project.

APPENDIX I - IN ENGLISH

1. Equally, or more than other sectors of the economy agriculture projects include both men and women, therefore there should be clear indications of how both benefit from the diverse activities of the project.

2. Indicate how the technical structure of the project will open new avenues of improvement of women's conditions.

3. Include in the project a research component to study the socio-economic, motivational and incentive factors of the beneficiaries and develop indicators that will measure project benefits, both qualitatively and quantitatively.

4. Specify in the project document the activities which will provide benefits to men and to women.

5. Specify, wherever possible, the proportions of men and women who will participate in the different activities.

6. Try to achieve a balance in the participation of men and women in the different technical aspects of the project (training, supervision etc.).

7. Carefully examine the opportunities for participant training abroad and vigorously recruit women for spaces created for degree training.

APPENDIX I - IN PORTUGESE

RECOMENDAÇOES FEITAS PELO GRUPO

PARA SEREM INTEGRADAS NO PROJECT PAPER DO PROJETO WARD

1. AGRICULTURA, TANTO OU MAIS DO QUE OUTROS SETORES DA ECONOMIA AS QUAIS UM PROJETO SE DIRIGE, INCLUI HOMENS E MULHERES. CONSEQUENTEMENTE, INDICAR NO PROJETO COMO HOMENS E MULHERES SE BENEFICIARÃO DAS DIVERSAS ATIVIDADES DO PROJETO.

2. DESTACAR NO PROJETO A PROBLEMÁTICA DA MULHER CAMPONESA, AVANCANDO PISTAS NO SENTIDO DE SUA SUPERAÇÃO DEVIDO À ABORDAGEM TÉCNICA A SER UTILÍZADA NO PROJETO.

3. INCLUIR NO PROJETO UM COMPONENTE DE ESTUDO DA POPULAÇÃO A SER BENEFICIADA (FATORES SÓCIO-ECONOMICOS, MOTIVAÇÃO, INCENTIVOS, ETC.) E RELACIONAR INDICADORES QUE PERMITAM AFERIR O GRAU DE BENEFÍCIOS (QUANTITATIVOS E QUALITATIVOS) A SEREM RECEBIDOS.

4. DETERMINAR NO DOCUMENTO DO PROJETO AS ATIVIDADES ESPECIFICAS QUE BENEFICIARÃO A HOMENS E MULHERES.

5. ESPECIFICAR (SEMPRE QUE POSSÍVEL) A PROPORÇÃO DE HOMENS E MULHERES QUE PARTICIPARAO DAS DIVERSAS ATIVIDADES PROGRAMÁTICAS.

6. BUSCAR UM EQUILÍBRIO ENTRE A PARTICIPAÇÃO DE HOMENS E MULHERES NOS SETORES TECNICOS DO PROJETO (FORMAÇÃO, FUNÇOÉS DE CHEFIA, ETC.).

7. EXAMINAR CUIDADOSAMENTE A QUESTÃO DE OPORTUNIDADES OFERECIDAS PARA A LICENCIATURA NO EXTERIOR PARA HOMENS E MULHERES E RECRUTAR VIGOROSAMENTE MULHERES PARA PRENCHER ESPAÇOS DESTINADOS A LICENCIATURA NO EXTERIOR.

APPENDIX J: RECOMMENDATIONS FROM VARIOUS REPORTS

These recommendations were compiled from various reports studies by the consultants. The groups were asked to (a) examine the recommendations and prioritize them in order of relevance to the women in development issue, (b) assess whether the recommendation or part of it had been implemented, and (c) identify the obstacles found in the implementation of each recommendation.

The objective of this activity was to have participants reflect on the gap between recommendation and implementation and to identify the forces working towards change.

RECOMENDAÇOES* PARA A INTEGRAÇÃO DA MULHER

NO PROCESSO DE DESENVOLVIMENTO

(* Retiradas de Diversos Documentos Examinados)

Estrategia Global

1. Elaborar uma estratégia nacional de promoção sócio-economica da mulher Caboverdeana; especificar os objetivos e as prioridades desta estratégia.

2. Insistir na participação das mulheres nas estruturas de decisão, e em todos os níveis: governo, assembléia nacional, governo regional, etc. Sem adotar um sistema de quotas, favorecer sem discriminação a ascenção de mulheres competentes às funçãos de responsabilidade.

3. Redefinir o papel da OMCV e permitir a criação de outras associações femininas de classe (profissionais, economicas, etc.). A OMCV não tem condições, sozinha, de assegurar a execução e o acompanhamento de todos os projetos que visam beneficiar a mulher.

4. Estimular a atuação programada da OMCV com a UNTC-CS afim de promover um crescente acesso da mulher trabalhadora à formação e superação tecnico-profissional.

5. Juntamente com os colaboradores, integrar projetos especificamente femininos dentro de todos os projetos de intervenção global e desenvolvimento; evitar a multiplicação de micro-projetos setoriais e assegurar o financiamento de projetos a médio prazo, pelo menos.

6. Estimular a participação das mulheres e seu acesso a situações de gerenciamento e decisão. Coicentizar todas as organizaçãos sociais e femininas do papel decisivo que tem a cumprir para a concientização e a sensibilizacao da sociedade civil em relação aos direitos e deveres da mulher.

7. Adequar os mecanismos de proteção legal à mulher, cada vez mais, a nossa realidade afim de conceder a mulher uma igualdade de fato, especialmente no que se refere a educação e subsistência dos filhos.

8. Buscar uma tranformação progressiva das mentalidades e dos comportamentos de homens e mulheres: a educação e a saude da família e responsabilidade de todos, e não só da mulher.

Agricultura

9. Focalizar a atenção nas mulheres que se dedicam a atividades agricolas e facilitar seu acesso à terra através da atribuição nominal de lotes ou através da posse util de terras para plantio e colheita.

10. Assegurar à mulher um melhor acesso à água para uso doméstico e para atividades de produção e aumentar sua participacção na gerencia das iniciativas destinadas a melhorar o acesso à água.

11. Dar uma maior assistencia tecnico-agricola à mulher que cultiva sua própria terra.

Atividades Comerciais e Produtivas

12. Apoiar as atividades de comercialização, transformação, e conservação dos produtos alimentícios através do favorecimento de novas tecnologias e de transporte adequado.

13. Favorecer a promoção socio-economica da mulher atraves da formação tecnico-profissional e do acesso a cargos de decisão e de responsabilidade, que são frequentemente reservados aos homens.

14. Tendo em vista que a situação econômica do emigrante tem reflexos diretos nas condições de vida da mulher, dar uma atenção especial ao estudo de areas de investimento lucrativo, afim de os estimular a investir com seguranca no país.

Educação

15. Incrementar a atenção dada à alfabetização de mulheres, uma vez que ela continua a ser o maior contingente analfabeto do pais.

16. Enfatizar a preparação academica e a formação profissional afim de que a mulher esteja capacitada a competir no mercado de trabalho em maior igualdade de condições.

17. Estimular a criação de um maior numero de jardins de infancia e buscar a melhoria do nível dos existentes; procurar solucionar o problema da mulher que trabalha mas tem filhos pequenos atraves da criação de creches.

Saude

18. Reforçar as atividade do PMI/PF e prestar serviços acessíveis a todas as camadas socio-economicas da população urbana e rural.

19. Promover a educação para a saude por pessoal da area de saude mas tambem atraves de equipes formadas nas várias localidades, a nivel escolar e através dos meios de comunicação, incluindo a televisão.

Estudos e Pesquisas

20. Pesquisar a demanda, as garantias, os mecanismos, os regulamentos, e as soluções alternativas para o problema de concessão de crédito e do estabelecimento de mecanismos de poupança para mulheres proprietárias de microempresas.

21. Fazer um levantamento da situação da mulher doméstica e da sua contribuição para o desenvolvimento nacional. Divulgar os dados e planejar uma campanha de informação pública afim de facilitar uma mudança de atitudes em relação ao valor do trabalho domestico.

22. Fazer um levantamento sobre a situação da mulher no setor informal afim de que possa obter dados que possibilitem a implementação de medidas destinadas a melhorar as condições de trabalho neste ramo.

23. Permitir a OMCV, divulgar através dos meios de comunicação como radio, jornais, etc., a imagem da mulher Caboverdeana como parceira do desenvolvimento do país.

24. Tendo em vista a falta de dados estatísticos que leve em consideração o mundo de trabalho da mulher, enfatizar a inclusão de tais dados em censos, pesquisas, e outras investigações estatísticas.

APPENDIX K: ACTION STEPS

After discussing the set of recommendations compiled from several reports studied by the consultants, each group was asked to select one (or two) recommendations that they found especially relevant to the situation of women in development projects in Cape Verde. The recommendation(s) selected by the group could be utilized as they had been written or could be rephrased or revised and were to be followed by a plan of action for implementation.

The purpose of this activity was to show participants that it is easy to make recommendations for action, but extremely hard to implement any recommendation because of various issues - personal and political - involved.

Each group presented its recommendation(s) with the plan of action. A discussion on the feasibility of the plan followed and suggestions for improving the action plan and increasing the likelihood of implementation were presented.

APPENDIX K - IN ENGLISH

RECOMMENDATION # 1

RESEARCH THE DEMAND, THE GUARANTEES, THE MECHANISMS, THE REGULATIONS AND THE ALTERNATIVE SOLUTIONS FOR THE PROBLEM OF CONCEDING CREDIT AND THE MECHANISMS TO SET UP A SAVINGS PROGRAM FOR WOMEN PROPRIETORS OF SMALL BUSINESSES.

PLAN OF ACTION

WHO?

1. CREATE A MULTI-DISCIPLINARY GROUP (OMCV, INC, BCV, MDRP,) TO STUDY THE PROBLEM AND NAME A COORDINATOR TO ASSURE EFFECTIVE COMMUNICATION WITHIN THE GROUP.

HOW?

2. DEFINE THE OBJECTIVES OF THE RESEARCH.

2.A. EVALUATE THE CAPACITY TO ACCOMPLISH THE RESEARCH. (HUMAN AND MATERIAL RESOURCES AVAILABLE)

2.B. MOBILIZE THE RESOURCES; AND

2.C. CARRY OUT THE RESEARCH.

RECOMMENDATION # 2

BUILD AWARENESS AMONG GOVERNMENT DEPARTMENTS AND OTHER INSTITUTIONS OF THE NEED TO COLLECT AND ANALYZE DATA DISAGGREGATED BY SEX.

PLAN OF ACTION

1. OMCV IN ACCORDANCE WITH ITS PLAN SHOULD ESTABLISH CONTACTS WITH OTHER INSTITUTIONS IN ORDER TO POINT OUT THE NECESSITY OF GATHERING INFORMATION RELATED TO THE SITUATION OF WOMEN AND THEIR INCORPORATION IN DEVELOPMENT PROJECTS.

2. THE DIRECTOR GENERAL OF PLANS SHOULD ENCOURAGE MINISTERIAL PLANNING DIVISIONS TO BE AWARE OF GENDER ISSUES IN THEIR INFORMATION GATHERING

RECOMMENDATION # 3

CREATE A TECHNICAL AND LEGAL SECTION SPECIALIZED IN WOMEN'S QUESTIONS.

RECOMMENDATION # 4

DEVELOP AND IMPLEMENT A PILOT PROJECT WHICH WILL ASSURE WOMEN'S ACCESS TO WATER FOR DOMESTIC AND PRODUCTIVE USES AND INCREASE THEIR PARTICIPATION IN ACTIVITIES DESIGNED TO ACHIEVE THIS OBJECTIVE.

PLAN OF ACTION

1. STUDY THE PRESENT SITUATION UTILIZING PRESENTLY AVAILABLE INFORMATION FROM VARIOUS AGENCIES ON PROBLEM OF ACCESS TO WATER.

2. AS A RESULT OF THE STUDY IDENTIFY PRIORITY AREAS.

3. SELECT PILOT AREAS.

4. DETERMINE WHAT ASPECTS OF THE PILOT PROJECT WILL HAVE TO BE PLANNED.

4.A. CONSTRUCTION OF CISTERNS.

4.B. CONSTRUCTION OF CHANNELS.

4.C. CONSTRUCTION OF PIPELINES.

4.D. OPENING AND COVERING OF WELLS.

4.E. CONSTRUCTION OF PUMPS.

4.F. CONSTRUCTION OF SPIGOTS AND LAUNDRY TANKS.

5. DETERMINE TRAINING NEEDS.

5.A. UTILIZATION OF CARE AND ECONOMY OF WATER.

6. INVESTIGATE FINANCING POSSIBILITIES FOR THE ACTIVITIES (NGO'S, USAID ETC.)

APPENDIX K - IN PORTUGESE

PASSANDO DA RECOMENDAÇÃO A AÇÃO

RECOMENDAÇÃO # 1

PESQUIZAR A DEMANDA, AS GARANTIAS, OS MECANISMOS, OS REGULAMENTOS, E AS SOLUCÕES ALTERNATIVAS PARA O PROBLEMA DE CONCESSÃO DE CREDITO E OS MECANISMOS PARA O ESTABELECIMENTO DE POUPANCA PARA MULHERES PROPRIETÁRIAS DE MICROEMPRESAS.

PLANO DE AÇÃO

QUEM?

1. CRIAR UM GRUPO MULTIDISCIPLINAR (OMCV, INC, BCV, MDRP, ETC.) PARA ESTUDAR O PROBLEMA E NOMEAR UM COORDENADOR PARA ASSEGURAR AS LIGAÇÕES ENTRE OS VÁRIOS ELEMENTOS DO GRUPO.

COMO?

2. DEFINIR O OBJETIVO DA PESQUISA

   2.A. AVALIAR A CAPACIDADE DE REALIZAÇÃO DA PESQUISA (RECURSOS HUMANOS E MATERIAIS DISPONÍVEIS);

   2.B. MOBILIZAR OS RECURSOS; E,

   2.C. IMPLEMENTAR A PESQUISA.

RECOMENDAÇÃO # 2

SENSIBILIZAR OS DEPARTAMENTOS ESTATAIS E OUTRAS INSTITUIÇÕES PARA A NECESSIDADE DE COLETAR E DE ANALIZAR DADOS POR SEXO.

PLANO DE AÇÃO

1. A OMCV, EM COORDENAÇÃO COM O M.C. PLANO, ESTABELECERÁ CONTATOS COM AS OUTRAS INSTITUIÇÕES NO SENTIDO DE EVIDENCIAR OS DADOS NECESSÁRIOS EM RELAÇÃO A SITUAÇÃO DA MULHER E SUA INTEGRAÇÃO EM PROJETOS DE DESENVOLVIMENTO.

2. D.G. PLANO DEVERA SENSIBILIZAR O G.E.P. PARA O ESTUDO DOS DADOS.

RECOMENDACAO # 3

CRIAR UM GABINETE TECNICO JURÍDICO ESPECIALIZADO EM QUESTÕES FEMININAS.

RECOMENDAÇÃO # 4

ELABORAR E EXECUTAR UM PROJETO PILOTO QUE VISE ASSEGURAR A MULHER UM MELHOR ACESSO Á ÁGUA (USO DOMÉSTICO E PARA PRODUÇÃO) E AUMENTAR SUA PARTICIPAÇÃO NA GERENCIA DAS ATIVIDADES DESTINADAS A MELHORAR O ACESSO Á AGUA.

PLANO DE AÇÃO

1. FAZER O DIAGNOSTICO CORRETO DA SITUAÇÃO ATUAL, RECORRENDO A INFORMAÇÕES JÁ DISPONÍVEIS MAS DISPERSAS, RELATIVAS À PROBLEMÁTICA DA ÁGUA (INIA, IRH);

2. EM FUNÇÃO DO DIAGNÓSTICO, IDENTIFICAR ÁREAS PRIORITÁRIAS;

3. SELECIONAR AREAS PILOTO;

4. DETERMINAR OS ASPECTOS DO PROJETO PILOTO A SEREM CONSIDERADOS:

   4.A. CONSTRUÇÃO DE CISTERNAS

   4.B. CONSTRUÇÃO DE CALHAS

   4.C. CONSTRUÇÃO DE LEVADAS

   4.D. ABERTURA E COBERTURA DE POÇOS

   4.E. INSTALAÇÃO DE BOMBAS AEOLICAS

   4.F. CONSTRUÇÃO DE CHAFARIZES E LAVANDERIAS

5. DETERMINAR AS NECESSIDADE DE FORMAÇÃO DE PESSOAL:

   5.A. UTILIZAÇÃO, GESTÃO, E ECONOMIA DE ÁGUA

6. BUSCAR FINANCIAMENTO PARA AS ATIVIDADES (ONG, USAID, ETC.)

APPENDIX L: EVALUATION MODEL

The evaluation model, cross-referenced to Project PROGRESSO (case study # 1) was discussed with participants on order to call their attention to the need to (a) establish quantifiable, measurable objectives for a project and (b) define the indicators that the project objectives have been achieved. The space dedicated to Evaluation Questions was filled out by participants and then discussed with all.

APPENDIX L - IN ENGLISH

MODEL OF A SYSTEM FOR PROJECT MONITORING AND EVALUATION

Objectives	Monitoring	Evaluation
Disseminate project to self employed Women	% of Women receiving information	
Increase production	% increase	
Increase employment	# of new jobs	
Reduce Costs of Participation	time needed before receipt of benefits	
Savings possibilities	% savings per participant	
Improve technical capacities	technical skills learned and used	
Reduce costs	% of loans made	
Guarantee participation of Women	# of women participating	
Minimize late loan payments	% unpaid loans % of loan payment arrears	

APPENDIX L - IN PORTUGESE

MODELO DE UM SISTEMA PARA ACOMPANHAMENTO E AVALIACO DE PROJETOS

Objetivos Avaliacao	Acompanhamento	Perguntas para
Divulgar o projeto junto as mulheres que trabalham por conta própria	% de mulheres que receberam a informação	
Aumentar rendimentos	% de aumento de rendimentos	
Aumentar a taxa de emprego	# de empregos novos	
Reduzir os custos de participação	Tempo necessário para que os beneficiários recebam benefícios	
Possibilitar a poupança	Taxa de poupanca por participante	
Melhorar as habilidades técnicas	Habilidades técnicas ensinâdas e utilizadas	
Reduzir os custos	% dos empréstimos concedidos	
garantir a participação de mulheres	# de participantes femininos	
Reduzir ao mínimo os atrazos de pagamento de empréstimos	% de empréstimos não pagos; % de pagamentos atrazados	

APPENDIX M: EVALUATION FORM

At the end of the conference participants were asked to fill out an evaluation from which had been developed specifically for this occasion. The findings are presented in the body of the report.

APPENDIX M - IN ENGLISH

WORKSHOP EVALUATION

Your answers will assist us in improving this workshop and making it more relevant to your needs and the needs of A.I.D. Please select the number that represents your opinion regarding each of the statements below.

4 = TOTALLY AGREE
3 = AGREE WITH RESERVATIONS
2 = AGREE ONLY PARTIALLY
1 = TOTALLY DISAGREE

1. The objectives of the workshop, as expressed by the group in the initial session were achieved.

2. My personal objectives were achieved.

3. The situation of Cape Verdean women in development projects (specifically AID projects) became clearer as a result of this workshop.

4. I am convinced that we can intervene in development projects in order to guarantee the full integration of women.

5. The consultants who conducted the workshop showed a high degree of expertise.

6. I am convinced that the collection of data desegregated by sex is imperative to a better integration of women in development projects.

7. The workshop participants acquired information they did not possess before the workshop.

8. The workshop participants share the same preoccupation regarding the integration of women in development projects.

9. Some attitudes were modified as a result of this workshop.

10. This workshop will result in initiatives that might result in better integration of women in development projects.

11. Overall, the workshop was well organized.

12. The materials handed out were of good quality.

13. The workshop could have been conducted in less time.

14. The workshop was repetitive and nothing really new was discussed.

15. The best features of the workshop were:

16. Aspects of the workshop that I DID NOT LIKE were:

17. Suggestions to improve the workshop:

18. One idea that I acquired as a direct result of this workshop:

APPENDIX M - IN PORTUGESE

AVALIAÇÃO DO ENCONTRO

Suas respostas poderão ajudar-nos a preparar encontros e programas de treinamento mais adequados às necessidades de participantes e da AID. Por favor escolha o numero que melhor representa sua opinião a respeito de cada afirmação que se segue.

4 = CONCORDO PLENAMENTE
3 = CONCORDO COM RESERVAS
2 = CONCORDO PARCIALMENTE
1 = DISCORDO TOTALMENTE

1. Os objetivos do encontro, tais como expressos na sessão inicial foram alcançados.

2. Meus objetivos pessoais foram alcançados.

3. A situação da mulher Caboverdeana em projetos de desenvolvimento (epecificamente projetos da AID), tornou-se mais clara como resultado do encontro.

4. Estou convencido/a que podemos influir nos projetos de desenvolvimento afim de garantir uma maior integração da mulher nos benefícios trazidos pelo projeto.

5. Os facilitadores do encontro mostraram ser conhecedores do assunto.

6. Estou convencido/a que existe uma necessidade de coletar dados relativos ao homem e à mulher na fase de estudo que antecede o projeto.

7. Os participantes do encontro adquiriram informações às quais não tinham acesso anteriormente.

8. Os participantes do encontro compartilham da mesma preocupação em relação à integração da\ mulher em projetos de desenvolvimento.

9. Algumas atitudes foram modificadas como resultado do encontro.

10. O encontro resultará em iniciativas práticas que poderáo trazer uma maior integração da mulher nos projetos de desenvolvimento.

11. Em geral, o encontro foi bem organizado.

12. O material apresentado foi de boa qualidade.

13. O encontro poderia ter sido realizado em menos tempo.

14. O encontro foi repetitivo e nada foi dito que os participantes não soubessem.

15. Aspectos que mais me agradaram em relação ao encontro:

16. Aspectos que NÃO ME AGRADARAM em relação ao encontro.

17. Sugestões para melhorar o nível de apresentações/encontros semelhantes:

18. Uma idéia que eu adquiri como resultados direto do encontro:

APPENDIX N: PRESENTATION MADE BY RICHARD DUNCAN

This presentation was read by the consultant, NOT handed out to the participants.

APPENDIX N - IN ENGLISH

PRESENTATION BY RICHARD DUNCAN

(These are notes for an oral presentation - see attached table for a copy of the transparency used)

The emphasis in this Workshop is to take advantage of your knowledge and experience in order to arrive at under- standings which will allow each of us to take individual actions. Therefore, I will commence this brief introduction to the problem by presenting a personal point of view.

In the last thirteen years that I have been associated directly and indirectly with the Movement of Women and Development, I have served as a "Token Man" a colleague and a trusted adviser. During this period I have found it curious that more men (who are, after all, indispensable to the achievement of the objectives of women in development) have not actively identified with the Movement that women have not taken more initiative to incorporate them.

Actually we are experiencing a revolution. It is for the most part a peaceful one, but the walls have not come tumbling down as in Berlin. However, there are many examples of important changes and increasing awareness that are hopeful in spite of the limited degree of change evidenced by the recent global studies.

This revolutionary process will continue, not only because women are in the majority but because everybody will benefit from the process. As we learn more about development this fact becomes more and more clear.

This revolutionary process will continue because women have realized that with organization they can have power and influence. When they are used with determination and grace, it is possible to achieve the desired changes, however gradually.

In any case it is interesting to note that the planners did not begin to take notice until economic arguments for the inclusion of women in projects were put forward.

The reality of the evolution of incorporating women in development has not been simple nor continuous, but there have been several distinct phases.

With initiation of the United Nations Decade for Women there was increasing pressure to examine the actual conditions of women. Planners and managers began to realize that more attention be given to women's problems. The early studies revealed that the

condition of women was indeed deplorable and that they had not been taken into account in development projects.

Since these studies were a source of considerable criticism, gradually development planners and managers came to the tardy conclusion that the information collected for the planning of programs did not take into account women's conditions.

SHOW TRANSPARENCY OF FIRST APPROACH

The initial reaction was to plan projects specifically directed at the typical women's activities

Even though subsequent evaluation shows that such projects were not the most beneficial, they served to accelerate the process of developing an awareness of the problem especially among women who participated in these projects and the officials responsible for their implementation. It was the beginning of a subtle and continuing process which is now easily discernable by anyone who looks at it. Women were taking initiatives which affected their own development and that of their family and community to a degree which had never happened in the past. At the same time their actions, often limited by traditions were still a long way from having equal rights and opportunities from men.

Gradually during this phase it was confirmed that women are the carriers of wood and water and that they spend a great deal of time at these activities. It was also noted that women were the vendors of products in the market and that they had an enormous influence of health and education of children.

SHOW SECOND APPROACH TRANSPARENCY

At the second stage of incorporating women in development projects there was a tendency to include a women's component in diverse projects. Frequently, however, that component was inadequately incorporated and poorly financed. Women usually worked more and earned less. Even so, this type of projects gave them opportunities of active contributors and often provided direct benefits (e.g. income, training etc.).

In this phase studies indicated that among other things: women had a higher rate of loan repayment than did men; that all of their income was invested directly in the family; and in almost all cultures women seemed to have been extremely conscientious in fulfilling their work responsibilities.

Gradually planners and managers began to realize that women's participation in the daily process of development was so critical in improving the conditions of the entire family that it was useless to speak of development without the total incorporation of women in projects which envisioned social and economic

improvements.

With important exceptions (Cape Verde may be one) it was not until the Copenhagen Conference in 1980 that Governments and International Agencies were confronted with the fact that women produced 80 percent of the food in African and the majority of it in other regions.

I can remember the consternation on the faces of the Heads of the Specialized Agencies of the United Nations when the Secretary-General of the Conference presented an economic analysis showing that educational, agricultural and health problems could not be overcome without the active and continuous participation of women in projects and that such projects should be totally integrated in order to achieve the results envisioned.

SHOW THIRD APPROACH TRANSPARENCY

In recent years studies have demonstrated that integrated projects in which women participate in the planning and implementation of projects and receive equal benefits are the most efficient. More important, data indicate that projects which are truly integrated have more possibilities of achieving economic and social objectives that will benefit sectoral and national development.

Moreover detailed studies now indicate that the serious consequences of not taking into account the roles and responsibilities of women as well as those of men have result in much less accomplishment than is planned.

We now know that these three different phases-- women's projects, a woman's component and finally an integrated project which takes into account women's needs and responsibilities have made significant contributions to the situation in which we find ourselves today. We also know that all three types of projects are useful in specific situations. However, studies continue to indicate that the reintegrated projects that are planned and implemented on the basis of understanding of the roles of both men and women result in greater benefits for everyone at all levels.

The interesting observations for many of us here is: why this was not obvious from the beginning.

APPENDIX N - IN PORTUGESE

ASPETOS A EVOLUCAO DOS PROCESSOS DE INTEGRAR A MULHER NO PROCESSO DE DESENVOLVIMENTO NOTAS PARA UMA PRESENTACAO

(NOTE-this was prepared for oral presentation therefore not polished)

NOS QUEREMOS EMFATIZAR QUE ESTE E UN SEMINARIO ORGANIZADO PARA APROVEITAR A SEUS CONHECIMENTOS, SEUS EXPERIENCIAS PESSOAIS PARA QUE TEMOS ENTEDIMENTOS SOBRE OS QUAIS PODEN TOMAR ACCAO INDIVIDUAL. ENTAO QUERO COMECAR ESTA BREVE INTRODUCCAO AO PROBLEMA DESDE O PONTO DE VISTA PESSOAL .

NAS ULTIMAS 13 ANOS DE ASSOCIACAO DIRECTA E INDIRECTA COM A MOVIMENETO DE MULHERES EN DESENVOLIMENTO TEM SERVIDO COME HOMME SIMBOLICO, TRABAILADOR COMUN E CONSELHEIRO DE CONFIANZA. DURANTE ESTE PERIODO TEM ACHADO CURIOSO QUE MAIS HOMMES(CUJO PARTICIPACAO E INDISPENSAVEL PARA CONSEGUIR OS FINS QUE PROCURAMOS) NAO TEM IDENTIFICADO ACTIVAMENTE COM A MOVIMENTO E PORQUE AS MULHERES NAO TEM FEITO ESFORZOS PARA MOBILZAR OS HOMMES.

O QUE A VERDADE E QUE ESTAMOS EXPERIMENTANDO UMA REVOLUCAO, UNA REVOLUCAO TRANQUILA EN MAIOR PARTE. NAO TEM CAIDO AS BARRIADAS COMO AS DE BERLIN, MAS SAO MUITOS EXEMPLOS DE CAMBIOS VERDADEROS E CONSENTIZACAO QUE SAO ALENTADORAS A PESAR DO POUCOS MUNDANCES NOTADAS EN OS ESTUDOS DE ESCALA GLOBAL.

O PROCESO VAI SEGUIR NAO SO PORQUE AS MULHERES SAO A MAIORIA, MAS PORQUE TODOS VAI BENEFICIAR DE SEU PROGRESSO. EM QUANTO SABEMOS MAIS SOBRE OS PROBLEMAS DE DESENVOLVIMENTO ESTE FATO ESTA CHEGANDO A SER MAIS CLARO.

O PROCESO VAI SEGUIR PORQUE AS MULHERES TEM REALIZADO QUE COM ORGANIZACAO PODEN TER PODER E INFLUENCIA E CUANDO A USAN COM DETERMINACAO E GRACIA SE PODE LOGRAR OS CAMBIOS DESEJADOS AINDA A VEZES GRADUALMENTE.

EN TODO CASO E INTERESANTE NOTAR QUE AS PLANEADORES SO REAGIRAM QUANDO FORAM FEITOS ARGUMENTOS ECONOMICOS PARA A INCLUSAO DA MULHER NOS PROJETOS.

<u>A REALIDADE DA EVOLUCAO DO PROCESSO DE INCORPORAR A MULHER NO DESENVOLVIMENTO</u> NAO TEM SIDO SIMPLE NEM RETO, MAS TEM TIDAS ALGUMAS MUDANCAS SIGNIFICATIVAS.

COM A INICIO DA DECADA DA MULHER E A PRESSAO DE EXAMINAR A SUA SITUACAO, OS PLANEADORES E GERENTES DOS PROJETOS DE

DESENVOLVIMENTO COMECARAM A RECONHECER QUE A MULHER MERECE ATENCAO. OS ESTUDOS PROMOVIDOS POR TODA A DECADA DA MULHER COMPROVARAM QUE DURANTE AS DECADAS DE GRANDE ESFORZO AS CONDICOES DA MULHER TEM MELHORADO MUITO POUCO.

MUITAS CRITICAS FORAM FEITO AOS PROGRMAS DEVIDO A ESTA SITUACAO. POUCO A POUCO OS PLANEADORES E PROMOTORES DE DESENVOLVIMENTO CHEGARAM A TARDIA CONCLUSAO QUE OS DADOS QUE SE COLETARAM PARA O PLANEJAMENTO DOS PROGRAMAS NAO TOMARAM EN CONSIDERACAO A SITUACAO DA MULHER.

SHOW TRANSPARENCY OF FIRST APPROACH HERE

A REACCAO FOI DE PLANEJAR PROJETOS ESPECIFICOS DIRIGIDOS AS ACTIVIDADES DAS QUAIS ELLA TIPICAMENTE SE OCUPA.

MESMO QUE AVALIACAO DEPOIS TENHA MOSTRADO QUE ESTOS PROJETOS NO ERAM OS MAIS BENEFICIOSOS; ESTOS PROJETOS SERVIRAM PARA ACELERAR A PROCESSO DE CONSCIENTIZACAO, ESPECIALMENTE DAS MULHERES QUE PARTICIPARAM E DAS PESSOAS DO LOCAL QUE ERAM RESPONSAVEIS PELA IMPLEMENTACAO.

FOI O COMECO DE UM PROCESS SUTIL QUE SE PODE ATUALMENTE NOTAEM QUALQUER QUE SE VISITA. A MULHER ESTA TOMANDO INICIATIVAS QUANTO A SEU DESTINO E A OS DE SUA FAMILIA E COMMUNIDADE A UN NIVEL QUE NUNCA FEZ NO PASADO. MESMOS ASSIM SUAS ACCOIS AINDA LIMITADAS PELA TRADICOES E ELA ESTE AINDA MUITO LONGE DE TER DIREITOS E OPPORTUNIDADES IGUAIS AOS DOS HOMMES.

GRADUALMENTE DURANTE ESTA FASE SE DERAM CONTA QUE A MULHER E A PESSOA NA FAMILIA QUE CARREGABA A LENHA, E A AGUA E QUE NORMALMENTE GASTAVA MUITO TEMPO NESTAS ACTIVIDADES. TAMBEM SE NOTO QUE A MULHER VENDIA PRODUTOS NO MERCADO E QUE TINHA UMA INFLUENCA ENORME NA SAUDE E EDUCACAO DO FILHOS.

SHOW SECOND APPROACH TRANSPARENCY HERE

ENTAO EN A SEGUNDO EPOCA OS PROJETOS GERAIS COMECARAM A INCLUIR UM COMPONETE PARA A MULHER. ESTE COMPONENTE, NO ENTANTO POUCOS VEZES ERA INCORPORADO NO PROJETO EN FORMA INADEQUADO . FREQUENTAMENTE A MULHER TRABALHAVA MAIS E GANAVA MENOS. POR ENG TINHA OPPORTUNIDADES PARA SER RECONHECIDA COMO CONTRIUYENTE ACTIVA; E PARA RECEBIR OTROS BENFICIOS,(E.G. TREINAMENTO).

NESTA FASE E INTERESANTE A NOTAR QUE OS ESTUDOS INDICAN QUE EN GERAL A MULHER TEM PAGADA SEUS EMPRESTIMOS COM MAIS SEGURIDAD QUE O HOMME ; SEUS INGRESSOS TEM IDO DIREITAMENTE A SUA FAMILIA; E EN TODOS CULTURAS TEM SIDO MUITO CONSCIENTE EN SEUS TRABALHOS.

GRADUALMENTE OS PROMOTORES E PLANAJADORES DE PROJETOS COMECARAM A REALIZAR QUE A MULHER TINHA UMA PARTICPACAO NA VIDA COTIDANA TAO CRITICA NA MELHORIA DAS CONDICOES DE VIDA DE TODO A FAMILA

QUE ERA INUTIL FALAR DE DESENVOLVIMENTO SEM INCORPORAR A MULHER DE FORMA TOTAL EM PROJETOS QUE VISAO MELHORIA ECONOMICA E SOCIAL.

COM IMPORTANTES EXCEPCOES (CABO VERDE MAY BE ONE) NAO FOI ATE A CONFERENCIA DE COPENHAGEN EM 1980 QUE OS GOVERNOS E AS AGENCIAS DE DESENVOLVIMENTO FORAM CONFRONTADOS CON O FATO DE DE QUE AS MULHERES PRODUCIAM 80% DA COMIDA NA AFRICA E A MAIORIA EN OTROS PAISES EM DESENVOLVIMENTO.

LEMBRO A CONSTERNACAO NAS CARAS DO LIDERES DAS AGENCIAS ESPECIALIZADAS DA NACOES UNIDAS CUANDO A SECRETARIA GERAL DA CONFERENCIA APRESENTOU UMA ANALISES ECONOMICA MOSTRANDO QUE OS PROBLEMA AGRICOLAS, EDUCACIONAIS E DE SAUDE NAO PODEM SER SUPERADA SEMA A APARTICIPACAO ACTIVA E CONTINUA DA MULHER E DE QUE A OS PROJETOS DEVEN SER TOTALMENTE INTEGRADO SI LOGRASSE OS RESULTADOS QUE SE PRETENDARIA.

SHOW THIRD APPROACH HERE

ENTAO DURANTE OS ANOS MAIS RECENTES OS ESTUDOS TEM MOSTRADO QUE OS PROJETOS INTEGRADOS NO QUAL A MULHER PARTICPA NO PLANEJAMENTO; NAS DECISOES DE IMPLEMENTACAO JUNTO COM OS HOMMES E RECIBE BENEFICIOS IGUAIS SAO MAIS EFICIENTES E O MAIS IMPORTANTE E QUE OS DADOS INDIQUAM QUE OS PROJECTOS VERDADERAMENTE INTEGRADO TEM MAIOR POSIBILIDADES DE ALCANZAR SEUS OBJECTIVOS ECONOMICOS E SOCIAS QUE RESULTAM EM BENEFICIOS PARA O PAIS.

TAMBEM OS ESTUDOS MAIS DETALHADAS AGORA INDIQUEM QUE AS CONSEQUENCIAS DE NO TOMAR EN CONTA AS ROLES E PAPEAIS DO MULHER JUNTO COM OS DO HOMME AS RESULTADAS TEM SIDO MUITAS VEZ MUIT MENOS QUE SE ESPERAVA.

ASI QUE OS TRES FAZES TEM CONTRIBUIDA A ONDE FICAMOS AGORA E AINDA OS TRES TIPOS DE PROJETOS TEM UTILIDADE EN DETERMINADOS SITUACOES AINDA QUE TEMOS MAIS DADOS CADA DIA QUE INDIQUEM QUE AS PROJETOS REINTEGRADOS QUE SAO PLANAJADA E IMPLEMENTADOS BASADOS EM UM ENTENDIMENTOS DO PAPEIS DE HOMENS E MULHERES RESULTAM EM MAIS BENEFICIOS PARA TODO- LO INTERESANTE E QUE POR MUITOS NO ERA EVIDENTE NO PRINCIPIO.